

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 53
26 February 1973

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Regulation (EEC) No 451/73 of the Commission of 31 January 1973 concerning the issue in the new Member States of licences entitling to the special import arrangements referred to in Article 14 (3) (b) (bb) of Regulation (EEC) No 805/68 during the first quarter of 1973	1
Regulation (EEC) No 452/73 of the Commission of 31 January 1973 on transitional measures for the disposal in the new Member States of wines which do not satisfy the Community provisions	3
Regulation (EEC) No 453/73 of the Commission of 31 January 1973 amending, following the enlargement of the Communities, Regulations (EEC) Nos 990/72, 1259/72, 1282/72, 1717/72, 2474/72 and 2537/72 concerning milk and milk products	4
Regulation (EEC) No 454/73 of the Commission of 31 January 1973 amending Regulation (EEC) No 1108/68 as regards the packaging of skimmed milk powder offered to intervention agencies	7
Regulation (EEC) No 455/73 of the Commission of 31 January 1973 amending Regulation (EEC) No 756/70 on granting aid for skimmed milk processed into casein and caseinates	8
Regulation (EEC) No 456/73 of the Commission of 31 January 1973 on interim measures for the importation into the Community of wine exported as 'Cyprus Sherry' originating in and coming from Cyprus	12
Regulation (EEC) No 457/73 of the Commission of 31 January 1973 fixing the export refunds for wine	14
Regulation (EEC) No 458/73 of the Commission of 2 February 1973 amending Regulation (EEC) No 2645/70 on the provisions applicable to sugar produced in excess of the maximum quota	16
Regulation (EEC) No 459/73 of the Commission of 31 January 1973 suspending the rates of customs duties applicable in trade between Denmark and the Community as originally constituted in respect of beef and veal products for which a compensatory amount is laid down	18
Regulation (EEC) No 460/73 of the Commission of 31 January 1973 amending Regulation (EEC) No 204/67 fixing coefficients for calculating levies on pigmeat products other than pig carcasses	19
Regulation (EEC) No 461/73 of the Commission of 31 January 1973 fixing compensatory amounts in the beef and veal sector	23
Regulation (EEC) No 462/73 of the Commission of 31 January 1973 amending Annex III to Regulation (EEC) No 979/72 as regards the compensatory amounts to be applied, as a result of events in the monetary field, in respect of certain beef and veal products	26

(Contents continued)

Regulation (EEC) No 463/73 of the Commission of 31 January 1973 fixing sluice-gate prices and levies in the market in pigmeat	28
Regulation (EEC) No 464/73 of the Commission of 31 January 1973 on a transitional measure arising from Accession and relating to the cancellation of import licences for milk and milk products	35
Regulation (EEC) 465/73 of the Commission of 31 January 1973 laying down detailed rules for the application of the special system for the import of New Zealand butter and cheese into the United Kingdom	36
Regulation (EEC) No 466/73 of the Commission of 31 January 1973 fixing the amounts applicable as compensatory amounts for pigmeat in February 1973	38
Regulation (EEC) No 467/73 of the Commission of 31 January 1973 fixing compensatory amounts for pigmeat products other than pig carcasses	42
Regulation (EEC) No 468/73 of the Commission of 31 January 1973 validating advance fixing certificates for levies, refunds and Community aid issued in the new Member States before 1 February 1973	47
Regulation (EEC) No 469/73 of the Commission of 31 January 1973 on transitional measures to be taken in view of Accession with regard to provisions for implementing the systems of import levies, export refunds, export licences and advance fixing certificates	49
Regulation (EEC) No 470/73 of the Commission of 31 January 1973 laying down general rules for the application of the compensatory amounts applicable to colza and rape seed produced in the Member States	51
Regulation (EEC) No 471/73 of the Commission of 31 January 1973 on certain transitional measures applicable in the new Member States in respect of colza and rape seed	54
Regulation (EEC) No 472/73 of the Commission of 31 January 1973 on detailed rules for the application of the compensatory levies to be charged in certain cases on sugar exports	56
Regulation (EEC) No 473/73 of the Commission of 31 January 1973 authorizing the United Kingdom to grant an aid as a transitional measure for sugar to be consumed in its territory	59
Regulation (EEC) No 474/73 of the Commission of 31 January 1973 laying down detailed rules for the system of compensatory amounts applicable to sugar following the Accession of new Member States to the Community	62
Regulation (EEC) No 475/73 of the Commission of 31 January 1973 concerning the detailed arrangements for the import of sugar under the Commonwealth Sugar Agreement	64
Regulation (EEC) No 476/73 of the Commission of 8 February 1973 amending Regulation (EEC) No 71/73 on the sale of butter from public stocks	66
Regulation (EEC) No 477/73 of the Commission of 12 February 1972 amending Regulation (EEC) No 2603/71 on detailed rules for the conclusion of contracts for first processing and market preparation of tobacco held by intervention agencies ...	68
Regulation (EEC) No 478/73 of the Commission of 12 February 1973 fixing for the 1971/72 sugar year the final amount of the production levy and the amount to be paid by sugar manufactures to the beet sellers	70
Regulation (EEC) No 479/73 of the Commission of 31 January 1973 fixing compensatory amounts applicable to Ireland from 1 February 1973 in respect of plaice	72
Regulation (EEC) No 480/73 of the Commission of 31 January 1973 on detailed rules for the application of compensatory amounts for milk and milk products	74

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 451/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

concerning the issue in the new Member States of licences entitling to the special import arrangements referred to in Article 14 (3) (b) (bb) of Regulation (EEC) No 805/68 during the first quarter of 1973

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 63 (1) of the Act ⁽²⁾ annexed thereto;

Whereas the estimate of meat intended for the processing industry has been established for the year 1973 and took into account the requirements of the new Member States;

Whereas account is taken of this estimate when issuing licences granting entitlement to the special import arrangements referred to in Article 14 (3) (b) (bb) of Regulation (EEC) No 805/68;

Whereas in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2637/70 ⁽³⁾ of 22 December 1970 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products, as last amended by Regulation (EEC) No 1524/72 ⁽⁴⁾, the licences are issued once each quarter on the twenty-first day of the first month of each quarter and are valid for 90 days from the date of issue;

Whereas upon a strict application of Community rules the new Member States would not be entitled to the benefit of a procedure affecting goods imported between 22 January and 23 April 1973 and benefiting traders in the Community as originally constituted;

Whereas as from 1 February 1973 traders in the new Member States should be treated on an equal footing with traders in the Community as originally constituted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Traders in the new Member States may, as from the first quarter of the year 1973, benefit from the special import arrangements referred to in Article 14 (3) (b) (bb) provided the following conditions are complied with:

- (a) applications for licences shall be lodged by the interested parties during the ten first days of January 1973;
- (b) the amount of the security for licences fixed by Article 39 (2) of Regulation (EEC) No 2637/70 shall be deposited;
- (c) the competent national authorities shall inform the Commission by telex before 4.00 p.m. on 11 January 1973 of the applications lodged under (a).

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 162, 18. 7. 1972, p. 15.

2. The licences granting entitlement to the special import arrangements shall be issued in the new Member States as from 1 February 1973 in accordance with Regulation (EEC) No 2637/70.

The licences shall be valid until 23 April 1973.

Article 2

The implementation of Article 1 shall be subject to the Commission ascertaining, in accordance with the pro-

cedure laid down in Article 28 of Regulation (EEC) No 805/68, that the conditions referred to in Article 1 above have been complied with.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 452/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

on transitional measures for the disposal in the new Member States of wines which do not satisfy the Community provisions

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 63 of the Act ⁽²⁾ annexed thereto;

The new Member States may allow that wines which before 1 February 1973 have been

— imported from other Member States or third countries, or

Whereas on 1 February 1973 there will be wines in the new Member States which do not satisfy the Community rules;

— stocked in bonded warehouses within their national territories, or

— produced within the same territories

Whereas wines intended for direct human consumption but which do not satisfy the conditions specified in Council Regulation (EEC) No 816/70 ⁽³⁾ of 28 April 1970, laying down additional provisions for the common organization of the market in wine, as last amended by Regulation (EEC) No 2680/72 ⁽⁴⁾, may have entered or had been produced in the new Member States before 1 February 1973; whereas it is proper to allow this consumption for a transitional period;

and which do not satisfy the conditions specified in Regulation (EEC) No 816/70 may be delivered up to 31 January 1974 for direct human consumption.

Article 2

Wine to which Article 1 applies may not be exported to the Community as originally constituted.

Article 3

Whereas such a practice should be limited for a duration required for disposal of those wines in the normal way;

The new Member States shall notify the Commission not later than 1 July 1973 of the measures they have taken to ensure that the provisions of this Regulation are complied with.

Article 4

Whereas in order to avoid in particular distortion of competition, the wines referred to should not be exported to the Community as originally constituted.

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply from 1 February 1973.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Wines.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission
The President
François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 1.

REGULATION (EEC) No 453/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

amending, following the enlargement of the Communities, Regulations (EEC) Nos 990/72, 1259/72, 1282/72, 1717/72, 2474/72 and 2537/72 concerning milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 establishing a common organization of the market in milk and milk products, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Articles 6 (7) and 10 (3) thereof;

Whereas various Commission regulations concerning aids and interventions on the milk and milk products market provide for the apposition, either in customs documents or on the packaging of the products concerned, of particulars in the languages of the Member States;

Whereas, following the enlargement of the Communities, provision should be made for adding particulars as above in English and Danish;

Whereas the regulations involved are the following:

- Commission Regulation (EEC) No 990/72 ⁽⁴⁾ of 15 May 1972 on detailed rules for granting aid for skimmed milk processed into compound feeding-stuffs and for skimmed-milk powder for use as feed, as amended by Regulation (EEC) No 1664/72 ⁽⁵⁾, in Article 7 (2);
- Commission Regulation (EEC) No 1259/72 ⁽⁶⁾ of 16 June 1972 on the disposal of butter at a reduced price to certain Community processing undertakings, as last amended by Regulation (EEC)

No 2815/72 ⁽⁷⁾, in Articles 14, 16 (2) and 17 (1) (a) and (b) and (2);

- Commission Regulation (EEC) No 1282/72 ⁽⁸⁾ of 21 June 1972 on the sale of butter at a reduced price to the army and similar forces, as amended by Regulation (EEC) No 2369/72 ⁽⁹⁾, in Article 4 (2) and in Article 6 (2);

- Commission Regulation (EEC) No 1717/72 ⁽¹⁰⁾ of 8 August 1972 on the sale of butter at a reduced price to non-profit making institutions and organizations, as amended by Regulation (EEC) No 2369/72, in Article 10;

- Commission Regulation (EEC) No 2474/72 ⁽¹¹⁾ of 27 November 1972 on the sale at reduced prices of intervention butter for direct consumption in the Community, as last amended by Regulation (EEC) No 206/73 ⁽¹²⁾, in Articles 4 (2), 5 (2) and 8 (2) (a) and (b);

- Commission Regulation (EEC) No 2537/72 ⁽¹³⁾ of 4 December 1972 on invitations to tender for the supply of butteroil for the World Food Programme, in Article 12 (a) and (b);

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following two indents are added to Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 990/72:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 115, 17. 5. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 175, 2. 8. 1972, p. 48.

⁽⁶⁾ OJ No L 139, 17. 6. 1972, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No L 297, 30. 12. 1972, p. 3.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 22. 6. 1972, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 255, 11. 11. 1972, p. 9.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 9. 8. 1972, p. 11.

⁽¹¹⁾ OJ No L 267, 28. 11. 1972, p. 13.

⁽¹²⁾ OJ No L 23, 29. 1. 1973, p. 19.

⁽¹³⁾ OJ No L 272, 5. 12. 1972, p. 15.

- 'Pursuant to Regulation (EEC) No 990/72 — compound feedingstuffs intended for a farm or breeding or fattening concern using compound feedingstuffs.'
- 'Anvendelse af forordning (EØF) nr. 990/72 — forblandinger til anvendelse i en landbrugsbedrift, en husdyravls- eller opfedningsvirksomhed.'

Article 2

Regulation (EEC) No 1259/72 is amended as follows:

1. The following are added to the markings provided for in Article 14:
 'Butter for processing (Regulation (EEC) No 1259/72).'
 'Smør bestemt til forarbejdning (forordning (EØF) nr. 1259/72).'
2. The following are added to the markings provided for in Article 16 (2):

'Concentrated butter for processing into one of the products listed in Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1259/72.'

'Koncentreret smør bestemt til forarbejdning til et af de produkter, som er nævnt i artikel 6, stk. 1, litra c) i forordning (EØF) nr. 1259/72.'

3. The following additions are made to Article 17:

- to the endorsements provided for in paragraph (1) (a):

'Butter intended:

- (1) for concentration and incorporation;
- (2) for processing thereafter into one of the products listed in Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1259/72.'

'Smør bestemt:

- (1) til at koncentrerer eller til at indarbejdes;
- (2) til derpa at forarbejdes til et af de produkter, som er nævnt i artikel 6, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1259/72.'

- to the endorsements provided for in paragraph (1) (b):

'Concentrated butter for processing into one of the products listed in Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1259/72'

'Koncentreret smør bestemt til forarbejdning til et af de produkter, som er nævnt i artikel 6, stk. 1, litra c) i forordning (EØF) nr. 1259/72'

- to the endorsements provided for in paragraph (2):

'Butter for processing under Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 1259/72'

'Smør bestemt til forarbejdning i henhold til artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1259/72.'

Article 3

Regulation (EEC) No 1282/72 is amended as follows:

1. The following are added to the markings provided for in Article 4 (2):

'Intervention butter sold to the army — Regulation (EEC) No 1282/72'

'Interventionssmør solgt til haeren — forordning (EØF) nr. 1282/72.'

2. The following are added to the markings provided for in Article 6 (2):

'sold to the army and similar forces under Regulation (EEC) No 1282/72'

'solgt til haeren og til dermed ligestillede enheder i henhold til forordning (EØF) nr. 1282/72.'

Article 4

In Article 10 of Regulation (EEC) No 1717/72, the third marking shown in paragraph 1 and the third marking shown in paragraph 2 are deleted.

Article 5

Regulation (EEC) No 2474/72 is amended as follows:

1. In Article 4 (2) the following two indents are added:

— 'Intervention butter'

— 'Interventionssmør.'

2. The following are added to the markings provided for in Article 5 (2):

'Butter at reduced price (Regulation (EEC) No 2474/72)'

'Smør til nedsat pris (forordning (EØF) nr. 2474/72).'

3. The following are added to the endorsements provided for in Article 8 (2) (a):

'Butter at reduced price for direct consumption (Regulation (EEC) No 2474/72)'

'Smør til nedsat pris bestemt til umiddelbart forbrug (forordning (EØF) nr. 2474/72).'

4. The following are added to the endorsements provided for in Article 8 (2) (b):

'Butter intended for special packaging for direct consumption (Regulation (EEC) No 2474/72)'

'Smør bestemt til en særlig behandling med henblik på umiddelbart forbrug (forordning (EØF) nr. 2474/72).'

Article 6

Article 12 of Regulation (EEC) No 2537/72 is amended as follows:

1. The following are added to the endorsements provided for in subparagraph (a):

‘Butter intended:

- (1) for processing into butteroil,
- (2) for delivery thereafter fob to the WFP under Regulation (EEC) No 2537/72’

‘Smør bestemt:

- (1) til forarbejdning til butteroil,

(2) til på følgende levering fob til WFP i henhold til forordning (EØF) nr. 2537/72.’

2. The following are added to the endorsements provided for in subparagraph (b):

‘Butteroil for delivery to the WFP under Regulation (EEC) No 2537/72’

‘Butteroil bestemt til levering fob til WFP i henhold til forordning (EØF) nr. 2537/72.’

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 454/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

amending Regulation (EEC) No 1108/68 as regards the packaging of skimmed-milk powder offered to intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 63 of the Act ⁽²⁾ annexed thereto;Whereas Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1108/68 ⁽³⁾ of 27 July 1968, on detailed rules of application for public storage of skimmed-milk powder, as last amended by Regulation (EEC) No 2267/72 ⁽⁴⁾, lays down the criteria to which packaging of skimmed milk offered to intervention agencies must conform; whereas the packings in use in the new Member States differ somewhat from these prescriptions; whereas the enterprises concerned should be enabled to adapt themselves to Community standards;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Note 1 to point 2 'packing' in Annex I to Regulation (EEC) No 1108/68 is replaced by the following:

'1. However, until 30 September 1973, packings with the following characteristics may also be

employed for skimmed-milk powder as referred to in Article 1:

(a) tendered in the United Kingdom:

(aa) 3 'kraft' paper bags, of a strength representing at least 80 grammes per sq m,
1 'poly-coated' 'kraft' paper bag, of a strength representing at least 75 grammes per sq m,

1 'wax-coated' 'kraft' paper bag, of a strength representing at least 80 grammes per sq m,

(bb) the bag is capped by a crepe paper tape and sealed by sewing with a double cotton stitch and a jute cord;

(b) tendered in Ireland:

4 'kraft' paper bags of a strength representing at least 80 grammes per sq m,

1 'poly-coated' 'kraft' paper bag of a strength representing at least 75 grammes per sq m,

1 polyethylene inner bag at least 0.06 mm thick, welded or double-bound;

(c) tendered in Denmark:

2 'kraft' paper bags, of a strength representing at least 95 grammes per sq m,

1 'poly-coated' 'kraft' paper bag, of a strength representing at least 70 grammes per sq m,

1 polyethylene inner bag at least 0.06 mm thick, welded or double-bound.'

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission
The President
François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.⁽³⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 34.⁽⁴⁾ OJ No L 244, 27. 10. 1972, p. 22.

REGULATION (EEC) No 455/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

amending Regulation (EEC) No 756/70 on granting aid for skimmed milk processed into casein and caseinates

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products;

Having regard to the Treaty establishing the Euro-
pean Economic Community;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 11 (3), thereof,

Whereas, in accordance with the provisions of the first subparagraph of Article 2 (1) of Commission Regulation (EEC) No 756/70 ⁽⁴⁾ of 24 April 1970, on the granting of aid for skimmed milk processed to make casein and caseinates, as last amended by Regulation (EEC) No 2814/71 ⁽⁵⁾, aid of 1.83 units of account is granted per 100 kilogrammes of skimmed milk processed into casein or caseinates of superior quality; whereas the reduced price of caseins in international trade makes it necessary to increase the aid;

Whereas, it seems opportune to distinguish more precisely between the different sorts of caseins, taking into account the bacteriological characteristics of some of them, and the higher quantity of skimmed milk necessary to produce these;

1. In Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 756/70 the amount '1.83 units of account' shall be replaced by '2.30 units of account'.

2. The following shall be substituted for Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 756/70:

'2. For the purposes of calculating aid it shall be considered that:

- (a) 1 kg of acid casein of quality B as specified in Annex I has been manufactured from 33.75 kg of skimmed milk;
- (b) 1 kg of acid casein of quality A as specified in Annex I, or of rennet-casein of quality B as specified in Annex I has been manufactured from 35.75 kg of skimmed milk;
- (c) 1 kg of caseinate as specified in Annex I, or of rennet-casein of quality A as specified in Annex I, or of acid casein of quality A as specified in Annex II has been manufactured from 37.75 kg of skimmed milk;
- (d) 1 kg of rennet-casein of quality A as specified in Annex II, or of caseinate as specified in Annex II has been manufactured from 39.75 kg of skimmed milk.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 2. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 91, 25. 4. 1970, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 20.

The caseins and caseinates referred to in subparagraphs 1 (a) to (d) must correspond to the specifications laid down in the Annexes.

3. Annexes I, II and III attached to this Regulation shall be substituted for the Annex to Regulation (EEC) No 756/70.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1973.

It shall not apply to caseins and caseinates marketed before this date.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX I

Requirements as to composition

	<i>Quality A</i>	<i>Quality B</i>
I. <i>Acid casein</i>		
1. Maximum humidity content	12.00 %	12.00 %
2. Maximum fat content	1.75 %	2.00 %
3. Free acids, expressed as lactic acid (maximum)	0.30 %	0.80 %
II. <i>Rennet-casein</i>	<i>Quality A</i>	<i>Quality B</i>
1. Maximum humidity content	12.00 %	13.00 %
2. Maximum fat content	1.00 %	1.25 %
3. Maximum ash content	7.50 %	7.50 %
III. <i>Caseinates</i>		
1. Maximum humidity content	6.00 %	
2. Minimum content in protein milk substances	88.00 %	
3. Maximum fat and ash content	6.00 %	

ANNEX II

Requirements as to composition

	<i>Acid casein of quality A</i>	<i>Rennet-Casein of quality B</i>
I. Caseins		
1. Maximum humidity content	10.00 %	8.00 %
2. Maximum fat content calculated on the dry extract	1.50 %	1.00 %
3. Free acids expressed as lactic acids — maximum	0.20 %	—
4. Minimum ash content	—	7.50 %
5. Total germ content (maximum in 1 g)	30.000	30.000
6. Coliform content (in 0.1 g)	absence	absence
7. Thermophilic germ content (maximum in 1 g)	5.000	5.000
II. Caseinates		
1. Maximum humidity content	6.00 %	
2. Minimum content in protein milk substances	88.00 %	
3. Maximum fat and ash content	6.00 %	
4. Total germ content (maximum in 1 g)	30.000	
5. Coliform content (in 0.1 g)	absence	
6. Thermophilic germ content (maximum in 1 g)	5.000	

ANNEX III

I. Packaging requirements

Containers and packages of caseins and caseinates must show, in addition to the name of the product, either the minimum or maximum content expressed as a percentage or the actual content of components shown under Annexes I and II.

II. Definitions

1. *Humidity content*

'Humidity content' means the percentage weight of humidity determined after drying 5 g of casein or caseinate for six hours at $102 \pm 2^\circ \text{C}$.

2. *Fat content*

'Fat content' means the quantity of total substance in percentage of weight obtained by the Schmid-Bondzjinski-Ratzlaff method or the Röse-Gottlieb method.

3. *Ash content*

'Ash content' means the residue from the incineration of casein or caseinates at a mild temperature and in a slight draught, after the fixing of the organic phosphorous by the addition of a salt or of a given mineral base.

4. *Free acid content*

'Free acid content' — expressed as lactic acid equivalent means acids extracted in a hot and aqueous atmosphere which are titrated by means of a sodium lye (phenolphthalein indicator).

5. *Content of protein milk substances*

'Content of protein milk substances' means the percentage by weight of the nitrogen content determined by the Kjeldahl method and multiplied by the coefficient 6.38.

6. *Total germ content*

'Total germ content' means the content determined by counting the colonies developed on a culture medium after incubation for 72 hours at a temperature of 30° C.

7. *Coliform content*

'Absence of coliforms' in 0.1 g of the product concerned means the negative reaction obtained on a culture medium after incubation for 24 hours at a temperature of 30° C.

8. *Thermophilic germ content*

'Thermophilic germ content' means the content determined by counting the colonies developed on a culture medium after incubation for 48 hours at a temperature of 55° C.

REGULATION (EEC) No 456/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

on interim measures for the importation into the Community of wine exported as
'Cyprus Sherry' originating in and coming from Cyprus

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Management
Committee for Wine;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 63 of the Act ⁽²⁾ annexed thereto;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Whereas the application, as from 1 February 1973, by the United Kingdom and Ireland of rules for importation laid down in Council Regulation (EEC) No 816/70 ⁽³⁾ of 28 April 1970, making additional provisions for the common organization of the market in wine, and in particular the countervailing charge referred to in Article 9 (3) thereof, could cause a sharp deflection of the traditional exports of wine by Cyprus to the markets of the United Kingdom and Ireland as 'Cyprus Sherry'; whereas such deflection is of a nature to cause serious harm both to Cyprus, a country to which the Community is bound by an associated agreement, and to British and Irish imports of this product;

The countervailing charge provided for in the first subparagraph of Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 816/70 shall not be levied on imports into the United Kingdom and Ireland of wine exported as 'Cyprus Sherry' originating in and coming from Cyprus.

Article 2

Article 1 shall apply to a maximum annual volume of 50 000 hectolitres.

Article 3

Whereas the Community has signed a protocol with Cyprus providing for the application of the rules for importation under Regulation (EEC) No 816/70 to be deferred in the case of the product in question; whereas moreover the provisions of this protocol will not enter into force before 1 February 1973; whereas measures are therefore required to ensure that, pending the entry into force of the interim preferential rules provided for in the above mentioned protocol, imports into the United Kingdom and Ireland shall not be subject to rules for the importation into the Community of wine from third countries;

Wines imported into the United Kingdom and Ireland free of the countervailing charge, as provided by Article 1, may not be dispatched to other Member States.

Article 4

The Member States in question shall inform the Commission, on the 16th day of each month at the latest, of the quantity of wine imported in accordance with this Regulation during the preceding month.

Article 5

This Regulation shall apply until the entry into force of the rules for the import into the Community of the product referred to in Article 1 to be adopted pursuant to the agreement between the Republic of Cyprus and the Community, and in particular the exchange of

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

letters annexed to the protocol on certain provisions bearing on the agreement establishing an association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus consequent upon the Accession of new Member States to the Community, signed on 19 December 1972 at Brussels, and no later than 30 April 1973.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 457/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

fixing the export refunds for wine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
816/70 ⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional
provisions for the common organization of the market
in wine, as last amended by Regulation (EEC) No
2680/72 ⁽²⁾, and in particular Article 10 ⁽⁴⁾ thereof;

Whereas, pursuant to Article 10 of Regulation (EEC)
No 816/70, to the extent necessary to enable the pro-
ducts listed in Article 1 (2) of this Regulation to be
exported in economically significant quantity on the
basis of the prices for those products on the world
market, the difference between those prices and the
prices in the Community may be covered by an export
refund; whereas, however, refunds may be granted
only for the products referred to in Article 1 (2) of
Council Regulation (EEC) No 957/70 ⁽³⁾ of 26 May
1970, laying down general rules for granting export
refunds on wine and criteria for fixing the amount
of such refunds;

Whereas, pursuant to Article 2 of Regulation (EEC)
No 957/70, the existing state and probable future trends
of prices and quantities available of the products on
the Community market on the one hand, and world
market prices for these products on the other, must
be taken into account when refunds are being fixed;
whereas account must also be taken of the costs refer-
red to in Article 2 (b) and of the economic aspects of
the exports intended; whereas the objectives defined
in Article 2 (c) and the need to avoid disturbances which
might lead to imbalance of supply and demand on the
Community market must also be taken into account;

Whereas pursuant to Article 3 of Regulation (EEC)
No 957/70, Community market prices must be deter-
mined on the basis of the most advantageous export
prices; whereas the prices referred to in Article 3 (2)
must be taken into account when the prices in inter-
national trade are being determined;

Whereas the international trade situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund according to the use or destination
of a specific product;

Whereas table wines of Types R I, R II, A I, A II and
A III defined in Council Regulation (EEC) No 945/
70 ⁽⁴⁾ of 26 May 1970, determining the types of table
wines may now be exported in economically significant
quantity;

Whereas, pursuant to Article 4 of Commission
Regulation (EEC) No 325/71 ⁽⁵⁾ of 15 February 1971
on detailed rules for the application of export refunds
on wine, refunds must be fixed at least once every
three months; whereas, if need be, they can be amended
in the interval between fixing dates;

Whereas the application of the abovementioned rules
to the present market situation and in particular to
the prices of wines in the Community and on the
world market leads to the fixing of refunds as indicated
above;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Wines;

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 115, 28. 5. 1970, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 114, 27. 5. 1970, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 38, 16. 2. 1971, p. 16.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 2**Article 1*

The amount of the export refunds for the products listed in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 957/70 shall be set out in the Annex.

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX

CCT heading No	Description	Amount of refund u.a./degree/hl
ex 22.05 C I	R I and R II ⁽¹⁾	
C II	Red table wine, other than red table wine of type R III of an actual alcoholic strength of not less than 9.5° and not exceeding 14° For export to: Finland, Sweden, Norway	0.19
ex 22.05 C I	A I ⁽¹⁾	
C II	White table wine, other than white table wines of Types A II and A III of an actual alcoholic strength of not less than 9.5° and not exceeding 14° For export to: Finland, Sweden, Norway	0.30
ex 22.05 C I	A II and A III	
C II	White table wine from wines of the Sylvaner, Müller-Thurgau or Riesling varieties For export to: Finland, Sweden, Norway	3.5

⁽¹⁾ Including table wines which stand in close economic relationship with these types of table wine in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2699/70 of 30 December 1970 (OJ No L 285, 31. 12. 1970, p. 71).

REGULATION (EEC) No 458/73 OF THE COMMISSION

of 2 February 1973

amending Regulation (EEC) No 2645/70 on the provisions applicable to sugar produced in excess of the maximum quota

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 25 (3) thereof;

Whereas Community provisions concerning sugar produced in excess of the maximum quota, in particular Article 25 of Regulation No 1009/67/EEC and Commission Regulation (EEC) No 2645/70 ⁽⁴⁾ of 28 December 1970 on the provisions applicable to sugar produced in excess of the maximum quota, require that the sugar produced and the sugar for export be the same;

Whereas it is desirable that the manufacturer concerned be afforded the possibility of exporting sugar not produced by himself; whereas it is necessary to provide in such case for a standard payment, which may in any event be regarded as offsetting any benefit derived from such substitution;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar;

1. Subparagraph (c) of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2645/70 is hereby repealed.

2. The following paragraph is added to the said Article 2:

‘3. Where the sugar exported

(a) was produced by the manufacturer concerned the documents referred to in paragraph 2 must be accompanied by a statement by the manufacturer certifying that the sugar was produced by him;

(b) was not produced by the manufacturer concerned, the latter shall pay a sum of 2.00 units of account per 100 kg of sugar.’

Article 2

The following Article 4 (a) is added to Regulation (EEC) No 2645/70:

‘Article 4a

1. Before the 15 January following the 1 January referred to in Article 1, the Member State concerned shall inform the manufacturers required to pay the amount referred to in Article 2 (3) (b) of the total amount payable.

2. That total amount shall be paid by the manufacturers concerned before 1 February of the same year.’

Article 3

This Regulation shall apply from 1 January 1971.

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 48.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 February 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 459/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

suspending the rates of customs duties applicable in trade between Denmark and the Community as originally constituted in respect of beef and veal products for which a compensatory amount is laid down

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 181/73 ⁽²⁾ of 23 January 1973 fixing the general rules for the system of compensatory amounts for beef and veal, and in particular the second subparagraph of Article 14 thereof;

Whereas the customs duties applicable in trade within the Community in respect of the products referred to in Article 1 (a) of Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽³⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by the Act ⁽⁴⁾ annexed to the Treaty of Accession, may be suspended in whole or in part in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 181/73;

Whereas Denmark applies, in respect of these products, rates of customs duties identical to those of the Common Customs Tariff and whereas the guide prices

applicable in this new Member State are those of the Community as originally constituted; whereas, in this situation, the application of the second subparagraph of Article 91 (1) of the Act results in the total suspension of customs duties in trade between Denmark and the Community as originally constituted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The customs duties applicable in trade between Denmark and the Community as originally constituted in respect of the products referred to in Article 1 (a) of Regulation (EEC) No 805/68 are hereby suspended.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

REGULATION (EEC) No 460/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

amending Regulation (EEC) No 204/67 fixing coefficients for calculating levies on pigmeat products other than pig carcasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 121/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in pigmeat, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 10 (4) thereof;

Whereas the coefficients provided for in Article 10 (4) of Regulation No 121/67/EEC for the products, other than pig carcasses, listed in Article 1 (1) thereof, were fixed by Commission Regulation No 204/67/EEC ⁽⁴⁾ of 28 June 1967 fixing coefficients for calculating levies on pigmeat products other than pig carcasses, as last amended by Regulation (EEC) No 2854/71 ⁽⁵⁾;

Whereas the nomenclature in Annex I of that Regulation should be aligned with that of Council Regu-

lation No 137/67/EEC ⁽⁶⁾ of 13 June 1967 laying down general rules for the system of 'pilot products and derived products' allowing additional amounts to be fixed for pigmeat, as last amended by Regulation (EEC) No 231/73 ⁽⁷⁾, fixing the coefficients applicable to bacon products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Pigmeat;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation No 204/67/EEC is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2283/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 134, 30. 6. 1967, p. 2840/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 286, 30. 12. 1971, p. 46.

⁽⁶⁾ OJ No 122, 22. 6. 1967, p. 2395/67.

⁽⁷⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1973, p. 3.

[illegible]

CCT heading No	Description of goods	Coefficient
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked: B. Meat and edible meat offals of domestic swine: I. Meat: a) Salted or in brine: 1. Carcases or half-carcases, with or without heads, feet or flare fat 1·00 2. Sides of bacon in 3/4 sides, spencers and middles: (aa) Sides of bacon 1·35 (bb) Spencers 1·35 (cc) 3/4 sides and middles 1·50 3. Hams and cuts of ham, unboned (bone-in) 1·55 4. Shoulders and cuts of shoulders, unboned (bone-in) 1·22 5. Loins and cuts of oins, unboned (bone-in) 1·62 6. Bellies (streaky) and cuts of bellies 0·87 7. Other 1·62 b) Dried or smoked: 1. Carcases or half-carcases, with or without heads, feet or flare fat 1·50 2. Sides of bacon, 3/4 sides, spencers and middles: (aa) Sides of bacon 1·50 (bb) Spencers 1·50 (cc) 3/4 sides and middles 1·65 3. Hams and cuts of ham, unboned (bone-in): (aa) Lightly dried or smoked 2·00 (bb) Other 2·82 4. Shoulders and cuts of shoulder, unboned (bone-in): (aa) Lightly dried or smoked 1·40 (bb) Other 2·22 5. Loins and cuts of loin, unboned (bone-in): (aa) Slightly dried or smoked 2·10 (bb) Other 2·79 6. Bellies (streaky) and cuts of bellies: (aa) Slightly dried or smoked 1·00 (bb) Other 1·45 7. Other: (aa) Slightly dried or smoked 2·10 (bb) Other: 2·82	

CCT heading No	Description of goods	Coefficient
02.06 (<i>cont'd</i>)	II. Edible meat offals: a) Heads and cuts of heads; necks b) Feet and tails c) Kidneys d) Livers e) Hearts, tongues and lungs f) Livers, hearts, tongues and lungs attached to the tracea and gullet g) Other	0.32 0.09 1.05 1.21 0.60 0.88 0.88
15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent extracted: A. Lard and other pig fat: I. For industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption (a) II. Other	0.40 0.40

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

REGULATION (EEC) No 461/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

fixing compensatory amounts in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 181/73 ⁽²⁾ of 23 January 1973 laying down the general rules for compensatory amounts in the beef and veal sector, and in particular Article 14 ⁽³⁾ of this Regulation;

Whereas the compensatory amounts applicable in the beef and veal sector should be fixed in accordance with the rules laid down in Regulation (EEC) No 181/73; whereas the calculations shown in Article 1 ⁽²⁾ of this Regulation have been carried out by means of Commission Regulation (EEC) No 1025/68 ⁽³⁾ of 22 July 1968 fixing the coefficients for calculating the levy on beef and veal other than frozen, as last amended by Regulation (EEC) No 1987/71 ⁽⁴⁾, and whereas the coefficients referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 181/73 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1072/68 ⁽⁵⁾ of 25 July 1968 determining the bases for calculating the levy on certain kinds of frozen beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1986/71 ⁽⁶⁾;

Whereas the import price referred to in Article 5 ⁽²⁾ of Regulation (EEC) No 181/73 is calculated in accordance with Commission Regulation (EEC) No 218/73 ⁽⁷⁾ of 29 January 1973 on the calculation of import price and the fixing of special import terms for calves and adult bovine animals;

Whereas the world market price referred to in Article 5 ⁽⁴⁾ (b) of Regulation (EEC) No 181/73 is determined in accordance with Council Regulation (EEC) No 990/68 ⁽⁸⁾ of 15 July 1968 on general rules for fixing the levy on certain kinds of frozen beef and veal, and No 1072/68;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The compensatory amounts applicable in the beef and veal sector are fixed in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 174, 23. 7. 1968, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 209, 15. 9. 1971, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 180, 26. 7. 1968, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 209, 15. 9. 1971, p. 27.

⁽⁷⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1973, p. 16.

⁽⁸⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 12.

Products		Compensatory amounts applicable by the original Community and Denmark			Compensatory amounts applicable on imports from third countries by		By Ireland and UK on export to third countries (b)
CCT heading No	Description	On import from Ireland and UK	On export		Ireland (a)	UK (a)	
			to Ireland	to UK			
		u.a./100 kg live weight					
01.02	Living bovine animals, including animals of the buffalo genus: A. Domestic species: II. Others: a) Calves	0	5.99 u.a./100 kg live weight + 3.25 u.a. per head ⁽¹⁾	5.99 ⁽¹⁾	0	0	5.99
	b) Not specified	0	4.83 u.a./100 kg live weight + 3.25 u.a. per head ⁽¹⁾	4.83 ⁽¹⁾	0	0	4.83
		Net weight					
02.01	Meat and edible offal of animals shown in Nos 01.01 to 01.04, fresh, chilled or frozen: A. Meat: II. Of the bovine species: a) Domestic: 1. Fresh or chilled: aa) Of calves: 11. Carcases and half-carcases 22. Separated or unseparated forequarters 33. Separated or unseparated hindquarters bb) Of adult bovine animals: 11. Carcases, half-carcases and compensated quarters 22. Forequarters 33. Hindquarters cc) Other cuts of beef and veal: 11. Unboned 22. Boned or boneless	0	17.64 ⁽¹⁾	11.68 ⁽¹⁾	0	0	11.68
		0	14.94 ⁽¹⁾	8.98 ⁽¹⁾	1.14	0	8.98
		0	20.33 ⁽¹⁾	14.37 ⁽¹⁾	0	0	14.37
		0	17.44 ⁽¹⁾	11.48 ⁽¹⁾	1.76	0	11.48
		0	15.14 ⁽¹⁾	9.18 ⁽¹⁾	2.60	0	9.18
		0	19.74 ⁽¹⁾	13.78 ⁽¹⁾	0	0	13.78
		0	27.29 ⁽¹⁾	21.33 ⁽¹⁾	0	0	21.33
		0	30.36 ⁽¹⁾	24.40 ⁽¹⁾	0	0	24.40

Products		Compensatory amounts applicable by the original Community and Denmark			Compensatory amounts applicable on imports from third countries by		By Ireland and UK on export to third countries
CCT heading No	Description	On import from Ireland and UK	On export		Ireland (a)	UK (a)	
			to Ireland	to UK			
u.a./100 kg net weight							
02.01 (cont'd)	2. Frozen:						
	aa) Carcases, half-carcases and compensated quarters	17·66 ⁽¹⁾	32·86 ⁽¹⁾	26·90 ⁽¹⁾	22·82	16·86	26·90
	bb) Forequarters	13·25 ⁽¹⁾	26·14 ⁽¹⁾	20·18 ⁽¹⁾	18·61	12·65	20·18
	cc) Hindquarters	22·07 ⁽¹⁾	39·59 ⁽¹⁾	33·63 ⁽¹⁾	27·04	21·08	33·63
	dd) Others:						
	11. Unboned (bone-in)	26·48 ⁽¹⁾	46·31 ⁽¹⁾	40·35 ⁽¹⁾	31·25	25·29	40·35
	22. Boned or boneless:						
	aaa) Forequarters, whole or in a maximum of five cuts, each fore quarter being in one frozen block, compensated quarters in two frozen blocks, one containing the fore-quarter either whole or in a maximum of five cuts, and the other the hindquarter, excluding the fillet, in one piece	22·07 ⁽¹⁾	39·59 ⁽¹⁾	33·63 ⁽¹⁾	27·04	21·08	33·63
	bbb) Not specified	30·37 ⁽¹⁾	52·23 ⁽¹⁾	46·27 ⁽¹⁾	34·96	29·00	46·27
	02.06	Meat and edible offal of all species (except poultry liver) salted, in brine, dried or smoked:					
C. Others:							
I. Domestic bovine animals:							
a) Meat:							
1. Unboned (bone-in)		0	47·29	41·33	0	0	41·33
	2. Boned or boneless	0	53·23	47·27	0	36·51	47·27

⁽¹⁾ Compensatory amounts suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 182/73 of 23 January 1973 suspending import charges and compensatory amounts in the beef and veal sector (OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 13.) .

(a) These compensatory amounts must, in pursuance of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73, be deducted from the levy fixed for the relevant product

(b) These compensatory amounts must, in pursuance of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73, be deducted from the refund fixed for the relevant product.

REGULATION (EEC) No 462/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

amending Annex III to Regulation (EEC) No 979/72 as regards the compensatory amounts to be applied, as a result of events in the monetary field, in respect of certain beef and veal products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 ⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as amended by Regulation (EEC) No 2746/72 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof;

Article 1

Annex III to Regulation (EEC) No 979/72 is hereby amended as follows:

Whereas the compensatory amounts provided for in Regulation (EEC) No 974/71 were fixed in Regulation (EEC) No 979/72 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2705/72 ⁽⁴⁾;

- (a) for each of the Member States concerned in the column 'third countries' and for the products falling within
- subheading No 01.02 A II b), the reference '(1)' shall be added
 - subheadings Nos 02.01 A II a) 2 aa), bb), cc), dd), 11 and dd) 22, the reference '(2)' shall be added;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1602/72 ⁽⁵⁾ of 26 July 1972 amending Regulation (EEC) No 979/72 as regards the compensatory amounts to be applied, as a result of events in the monetary field, in respect of certain agricultural products, supplemented with references Annex III to Regulation (EEC) No 979/72;

(b) the following footnotes shall be added:

Whereas Council Regulation (EEC) No 186/73 ⁽⁶⁾ of 23 January 1973 opening, allocating and providing for the administration of the Community tariff quota for frozen beef and veal falling within subheading No 02.01 A II a) 2 of the Common Customs Tariff (year 1973) amended the quantity of frozen meat referred to in reference (2) in Annex III to Regulation (EEC) No 979/72; whereas it has thus proved necessary to adopt this reference in accordance with the provisions of the abovementioned Regulation;

- '(1) The compensatory amount is not levied within the limit of an annual tariff quota, to be granted by the competent authorities of the European Communities,
- (a) of 20 000 head of heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the Simmental and Pinzgau grey, brown, and mottled yellow breeds referred to in Regulation (EEC) No 1464/72.
- (b) of 15 000 head of bulls, cows and heifers, other than those intended for slaughter, of the Simmental mottled breed, the Schwyz breed and the Fribourg breed, referred to in Regulation (EEC) No 1465/72.

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 148

⁽³⁾ OJ No L 113, 15. 5. 1972, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 284, 26. 12. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 170, 28. 7. 1972, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ L 25, 30. 1. 1973, p. 21.

⁽²⁾ The compensatory amount is not levied within the limit of an annual tariff quota, to be granted by the competent authorities of the European Communities, of 34 000 metric tons of frozen beef and veal, expressed as a quantity of boned meat, referred to in Regulation (EEC) No 186/73.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1973 in the original Member States and from 1 February 1973 in the new Member States.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 463/73 OF THE COMMISSION
of 31 January 1973
fixing sluice-gate prices and levies in the market in pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 121/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in pigmeat, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ concerning the Accession to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community of the new Member States, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Articles 8 and 12 (1) thereof;

Whereas sluice-gate prices for pig carcasses and other products listed in Article 1 of Council Regulation No 134/67/EEC ⁽⁴⁾ of 13 June 1967, establishing the list of products for which sluice-gate prices are fixed and adopting the rules for fixing the sluice-gate price for pig carcasses, as last amended by Regulation (EEC) No 231/73 ⁽⁵⁾, and the levies for the products listed in Article 1 (1) of Regulation No 121/67/EEC must be fixed in advance for each quarter in accordance with the methods of calculation laid down in Commission Regulation (EEC) No 2290/72 ⁽⁶⁾ of 30 October 1972, fixing sluice-gate prices and levies for the market in pigmeat;

Whereas sluice-gate prices and levies for pigmeat were last fixed, by Regulation (EEC) No 2290/72, for the period 1 November 1972 to 31 January 1973 and must be fixed again for the period 1 February 1973 to 30 April 1973; whereas, in principle they should be fixed on the basis of feed grain prices for the period 1 May to 31 October 1972;

Whereas, when the sluice-gate price applicable from 1 November, 1 February and 1 May is being fixed,

changes in world market prices for feed grain should be taken into account only if the value of the quantity of feed grain shows a minimum variation from that used in calculating the sluice-gate price for the preceding quarter; whereas this variation was fixed at 3 % by Regulation No 134/67/EEC;

Whereas the value of the quantity of feed grain varies by 3 % or more from that used for the preceding quarter; it is therefore necessary to take into account the change in world market prices for feed grain when fixing sluice-gate prices for the period 1 February to 30 April 1973;

Whereas when levies applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed changes in world market prices for feed grain should be taken into account only if, at the same time, a new sluice-gate price is being fixed;

Whereas, a new sluice-gate price is being fixed; changes in world market prices for feed grain must therefore be taken into account when fixing the levies;

Whereas for products falling within subheadings 02.01 B II c) 1 to 7, 15.01 A I, 16.01 A and 16.02 A II of the Common Customs Tariff, in respect of which the rate of duty has been bound within GATT, the levies must be limited to the amount resulting from that binding;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Pigmeat;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The sluice-gate prices provided for in Article 12 of Regulation No 121/67/EEC for the products listed in Article 1 of Regulation No 134/67/EEC are fixed for the period 1 February to 30 April 1973 as shown in Annex A.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2283/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 120, 21. 6. 1967, p. 2367/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1973, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 247, 31. 10. 1972, p. 31.

Article 2

1. The levies provided for in Article 8 of Regulation No 121/67/EEC for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation are fixed for the period 1 February to 30 April 1973 as shown in Annex B.

2. However, for products falling within subheadings 02.01 B II c) 1 to 7, 15.01 A I, 16.01 A and 16.02 A II of the Common Customs Tariff, in respect of which the rate of duty has been bound within GATT, the

levies shall be limited to the amount resulting from that binding.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX A

Sluice-gate prices for pigmeat

CCT heading No	Description	Sluice-gate price u.a./100 kg
01.03	Live swine: A. Domestic species: II. Other: a) Sows having farrowed at least once, of a weight of not less than 160 kg b) Other	37·7488 44·3866
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within headings Nos 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen A. Meat: III. Of swine: a) Of domestic swine: 1. Carcases or half-carcases with or without heads, feet or flare fat 2. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) 3. Shoulders and cuts of shoulders, (bone-in) 4. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) 5. Bellies (streaky) and cuts of bellies	57·7199 89·4658 70·4183 93·5062 50·2163
02.05	Pig fat free of lean meat and poultry fat, (not rendered or solvent-extracted), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked: A. Back-fat: I. Fresh, chilled, frozen, salted or in brine	24·2424
02.06	Meat and edible offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked: B. Meat and edible meat offals of domestic swine: I. Meat: a) Salted or in brine: 1. Carcases or half-carcases, with or without heads, feet or flare fat 2. Half-carcases of bacon 3. Hams and cuts of ham, unboned (bone-in) 4. Shoulders and cuts of shoulders, unboned (bone-in) 5. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) 6. Bellies (streaky) and cuts of bellies	57·7199 77·9219 89·4658 70·4183 93·5062 50·2163
15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent- extracted: A Lard and other pig fat: II. Other	23·0880

Amount of levies for pigmeat

CCT heading No	Description	Amount of levies u.a./100 kg
01.03	Live swine:	
	A. Domestic species:	
	II. Other:	
	a) Sows having farrowed at least once, of a weight of not less than 160 kg	16.4139
	b) Other	19.3001
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within headings Nos 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04	
	A. Meat:	
	III. Of swine:	
	a) Of domestic swine:	
	1. Carcases or half-carcases with or without heads, feet or flare fat	25.0976
	2. Hams and cuts of ham, unboned (bone-in)	38.9013
	3. Shoulders and cuts of shoulders, unboned (bone-in)	30.6191
	4. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in)	40.6581
	5. Bellies (streaky) and cuts of bellies	21.8349
	6. Other	40.6581
	B. Offals:	
	II. Other:	
	c) Of domestic swine:	
	1. Heads and cuts of heads; necks	8.0312
	2. Feet and tails	2.2588
	3. Kidneys	26.3524
	4. Livers	30.3681
	5. Hearts, tongues and lungs	15.0585
	6. Livers, hearts, tongues and lungs attached to the trachea and gullet	22.0859
	7. Other	22.0859
02.05	Pig fat free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent-extracted), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked:	
	A. Back-fat:	
	I. Fresh, chilled, frozen, salted or in brine	10.5410
	II. Dried or smoked	12.2979
	B. Pig fat, other than that falling within subheading A	7.0273

CCT heading No	Description	Amount of levies u.a./100 kg
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked:	
	B. Meat and edible meat offals of domestic swine:	
	I. Meat:	
	a) Salted or in brine:	
	1. Carcases or half-carcases, with or without heads, feet or flare fat	25-0976
	2. Half-carcases of bacon, spencers, 3/4 sides or middles:	
	(aa) Half carcasses of bacon	33-8817
	(bb) Spencers	33-8817
	(cc) 3/4 sides or middles	37-6465
	3. Hams and cuts of ham, unboned (bone-in)	38-9013
	4. Shoulders and cuts of shoulders, unboned (bone-in)	30-6191
	5. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in)	40-6581
	6. Bellies (streaky) and cuts of bellies	21-8349
	7. Other	40-6581
	b) Dried or smoked:	
	1. Carcases or half-carcases, with or without the heads, feet or flare fat	37-6465
	2. Half-carcases of bacon, spencers, 3/4 sides or middles:	
	(aa) Half-carcases of bacon	37-6465
	(bb) Spencers	37-6465
	(cc) 3/4 sides or middles	41-4111
	3. Hams and cuts of ham, unboned (bone-in) :	
	(aa) Lightly dried or smoked	50-1952
	(bb) Other	70-7752
	4. Shoulders and cuts of shoulders, unboned (bone-in):	
	(aa) Lightly dried or smoked	35-1367
	(bb) Other	55-7167
	5. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in):	
	(aa) Lightly dried or smoked	52-7050
	(bb) Other	70-0223
	6. Bellies (streaky) and cuts of bellies:	
	(aa) Lightly dried or smoked	25-0976
	(bb) Other	36-3915
	7. Other:	
	(aa) Lightly dried or smoked	52-7050
	(bb) Other	70-7752
	II. Edible meat offals:	
	a) Heads and cuts of heads; necks	8-0312
	b) Feet and tails	2-2588
	c) Kidneys	26-3254
	d) Livers	30-3681

CCT heading No	Description	Amount of levies u.a./100 kg
02.06 (Cont'd)	e) Hearts, tongues and lungs	15·0585
	f) Livers, hearts, tongues and lungs attached to the trachea and gullet	22·0859
	g) Other	22·0859
15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent extracted:	
	A. Lard and other pig fat:	
	I. For industrial uses other than the manufacture of food-stuffs (a):	10·0391
	II. Other	10·0391
16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood:	
	A. Liver sausages	44·6993
	B. Other (b)	
	I. Sausages, dry or for spreading, uncooked	77·4441
	II. Other	52·9218
16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal:	
	A. Liver:	
	II. Other	45·8876
	B. Other:	
	III. Other:	
	a) containing meat or offals of domestic swine and containing by weight:	
	1. 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin:	
	aa) Hams, filets and loins; pieces thereof	83·5087
	bb) Shoulders and pieces thereof	67·7147
	cc) Other	47·1465
	2. 40 % or more but less than 80 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin	38·8720
	3. Less than 40 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin	25·0722

(a) Entry under this subheading is subjected to conditions to be determined by the competent authorities.

(b) The levy applicable to sausages imported in containers, which also contain preservative liquid, is charged on the net weight, ie after deduction of the weight of the liquid.

List of products bound within GATT and duties applicable

[illegible]

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

REGULATION (EEC) No 464/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

on a transitional measure arising from Accession and relating to the cancellation of import licences for milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 63 of the Act ⁽²⁾ annexed thereto;

Whereas under Article 13 of Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽³⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by the Act, the importation into the Community of any of the products listed in Article 1 of the said Regulation is made conditional upon the submission of an import licence; whereas the issue of that licence is made conditional on the giving of security guaranteeing an undertaking to import during the period of validity of the licence, such security becoming forfeit in whole or in part if the importation is not effected or is only partially effected during that period;

Whereas from 1 February 1973 import licences will no longer be used for imports from the new Member States into the Community as originally constituted; whereas certain importers have applied for import licences in respect of import operations which they have only been able to effect partially before that date; whereas transitional measures should be taken

enabling the obligation to import the remaining quantities to be cancelled and the relevant security to be returned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the case of an import licence issued for one of the products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, which shows a new Member State as country of origin in space No 13 and which is still valid on 1 February 1973, the obligation to import shall, on application from the holder, be cancelled by the competent agency of the issuing Member State.

In such a case the security shall be returned immediately.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

REGULATION (EEC) No 465/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

laying down detailed rules for the application of the special system for the import of
New Zealand butter and cheese into the United Kingdom

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed in Brussels on 22 January 1972, and to Protocol No 18 ⁽²⁾, hereinafter called 'the Protocol', annexed to the Act attached to that Treaty;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 226/73 ⁽³⁾ of 31 January 1973, laying down general rules for imports of New Zealand butter and cheese into the United Kingdom, and in particular Article 8 thereof;

Whereas Regulation (EEC) No 226/73 requires certain detailed rules of application to be adopted, in particular as regards the observance of Article 1 (4) of the Protocol and as regards the notifications to be made by the United Kingdom, which are necessary for the application of the Protocol and for the determination of the special levies fixed separately;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Only butter and cheese which is accompanied on import by a numbered certificate issued by the New Zealand competent authorities, certifying that:

— the goods in question are of New Zealand origin and

— the prices fixed in Article 3 of Regulation (EEC) No 226/73 have been observed at the cif stage,

may benefit from the special system for imports into the United Kingdom provided for in the Protocol.

2. The United Kingdom shall inform the Commission of the measures it has taken regarding the certificate.

Article 2

As regards the special levies to be charged, the rate to be used shall be that applicable on the day the customs importation formalities are completed.

Article 3

1. New Zealand butter and cheese imported into the United Kingdom pursuant to the Protocol, shall at all marketing stages until processing or sale to the consumer in the United Kingdom, bear an indication of their New Zealand origin.

2. The United Kingdom shall take the necessary measures to prevent butter and cheese imported pursuant to the Protocol from leaving the territory of the United Kingdom.

Article 4

The United Kingdom shall communicate to the Commission, not later than the 1st and 15th of each month, the following information in respect of butter and cheese which is to benefit, or has benefited, from the special import system provided for in the Protocol:

(a) the quantities which arrived in the United Kingdom during the previous fortnight:

— for which customs import formalities have been completed,

— for which such formalities have not yet been completed;

(b) the quantities in stock in the United Kingdom, as at the most recent date:

— for which customs import formalities have been completed,

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 173.

⁽³⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 17.

- for which such formalities have not yet been completed;
- (c) the quantities sold on the British market during the previous fortnight;
- (d) the cumulative quantities from 1 January of each year, as at the most recent date:
 - for which customs import formalities have been completed,
 - which have been sold on the British market;
- (e) the quantities in transport between New Zealand and the United Kingdom, and their probable date of arrival.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 466/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

fixing the amounts applicable as compensatory amounts for pigmeat in February 1973

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 234/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for pigmeat, and in particular Article 8 (3) thereof;

Whereas compensatory amounts for pigmeat products were laid down in Council Regulation No 234/73 and Commission Regulation No 467/73 ⁽³⁾ of 31 January 1973; whereas, however, if the situation referred to in Article 7 of Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals should

arise, the amounts applicable as compensatory amounts are fixed in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 234/73;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 234/73 and applicable as compensatory amounts for pigmeat during February 1973 shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 1.

⁽³⁾ See p. 42 of this Official Journal.

⁽⁴⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Amounts applicable as compensatory amounts from 1 to 28 February 1973		
		United Kingdom	Ireland	Denmark
01.03	Live swine: A. Domestic species: II. Other: a) Sows having farrowed at least once, of a weight of not less than 160 kg b) Other	5·66 6·66	5·10 6·00	1·35 1·58
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen: A. Meat: II. Of swine: a) Of domestic swine: 1. Carcases or half-carcases with or without heads, feet or flare fat 2. Hams and cuts of ham, unboned (bone-in) 3. Shoulders (gores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in) 4. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) 5. Bellies (streaky) and cuts of bellies 6. Other B. Offals: II. Other: a) Of domestic swine: 1. Heads and cuts of heads; necks 2. Feet and tails 3. Kidneys 4. Livers 5. Hearts, tongues and lungs 6. Livers, hearts, tongues and lungs attached to the trachea and gullet 7. Other	8·66 12·82 10·05 13·34 7·19 13·34 2·77 0·78 9·09 10·48 5·20 7·62 7·62	7·80 11·54 9·05 12·01 6·47 12·01 2·50 0·70 8·19 9·44 4·68 6·86 6·86	2·06 3·05 2·39 3·17 1·71 3·17 0·66 0·19 2·16 2·49 1·24 1·81 1·81
02.05	Pig fat free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent extracted), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked: A. Back-fat: I. Fresh, chilled, frozen, salted or in brine II. Dried or smoked B. Pig fat other than that falling within subheading A	3·46 4·07 2·42	3·12 3·67 2·18	0·82 0·97 0·58

CCT heading No	Description of goods	Amounts applicable as compensatory amounts from 1 to 28 February 1973		
		United Kingdom	Ireland	Denmark
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked:			
	B. Meat and edible meat offals of domestic swine:			
	I. Meat:			
	a) Salted or in brine:			
	1. Carcases or half-carcases with or without heads, feet or flare fat	8.66	7.80	2.06
	2. 3/4 sides and middles			
	aa) Bacon sides	11.24	10.14	2.68
	bb) Spencers	11.24	10.14	2.68
	cc) 3/4 sides and middles	12.38	11.15	2.95
	3. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in)	12.82	11.54	3.05
	4. Shoulders (gores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in)	10.05	9.05	2.39
	5. Loins and cuts of loin, unboned (bone-in)	13.34	12.01	3.17
	6. Bellies (streaky) and cuts of bellies	7.19	6.47	1.71
	7. Other	13.34	12.01	3.17
	b) Dried or smoked:			
	1. Carcases or half-carcases with or without heads, feet or flare fat	12.38	11.15	2.95
	2. Bacon sides, Spencers, 3/4 sides and middles			
	aa) Bacon sides	12.38	11.15	2.95
	bb) Other	12.38	11.15	2.95
	cc) 3/4 sides and middles	13.60	12.25	3.23
	3. Hams and cuts of ham, unboned (bone-in)			
	aa) Slightly dried or slightly smoked	16.45	14.82	3.91
	bb) Other	23.30	20.98	5.54
	4. Shoulders (gores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in)			
	aa) Slightly dried or slightly smoked	11.52	10.37	2.74
	bb) Other	18.27	16.46	4.35
	5. Loins and cuts of loin, unboned (bone-in)			
	aa) Slightly salted or slightly smoked	17.32	15.60	4.12
	bb) Other	23.04	20.75	5.48
	6. Bellies (streaky) and cuts of bellies			
	aa) Slightly salted or slightly smoked	8.23	7.41	1.96
	bb) Other	11.95	10.76	2.84
	7. Other			
	aa) Slightly salted or slightly smoked	17.32	15.60	4.12
	bb) Not specified	23.30	20.98	5.54
	II. Edible meat offals:			
	a) Heads and cuts of heads; necks	2.77	2.50	0.66
	b) Feet and tails	0.78	0.70	0.19
	c) Kidneys	9.09	8.19	2.16
	d) Livers	10.48	9.44	2.49
	e) Hearts, tongues and lungs	5.20	4.68	1.24
	f) Livers, hearts, tongues and lungs attached to the trachea and gullet	7.62	6.86	1.81
	g) Other	7.62	6.86	1.81

CCT heading No	Description of goods	Amounts applicable as compensatory amounts from 1 to 28 February 1973		
		United Kingdom	Ireland	Denmark
15.01	Lard and other pig or poultry fat, rendered or otherwise extracted with the aid of solvents: A. Lard and other pig fat: I. For industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption (a) II. Other	7·68 7·68	3·13 3·13	0·78 0·78
16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood: A. Liver sausages B. Other (a): I. Sausages, dry or for spreading, uncooked II. Not specified	12·64 20·61 14·55	11·39 18·56 13·10	3·01 4·90 3·46
16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal: A. Liver: II. Other B. Other: III. Not specified: a) Containing meat or offals of domestic swine and containing by weight: 1. 80% or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin: aa) Hams, tenderloins and loins and cuts thereof bb) Shoulders and cuts of shoulders cc) Other 2. 40% or more but less than 80% of meat or offal of any kind, including fats of any kind or origin 3. Less than 40% of meat or offal of any kind, including fats of any kind or origin	11·60 21·82 18·19 12·38 10·31 6·06	10·45 19·66 16·38 11·15 9·28 5·46	2·76 5·19 4·33 2·95 2·45 1·44

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(b) The compensatory amounts applicable to sausages imported in containers also containing a preservative liquid is levied on the net weight, after deducting the weight of the liquid.

Note: For products falling within subheadings 02.01 B II c), 15.01 A I, 16.01 A and 16.02 A II of the Common Customs Tariff for which the rate of duty has been bound against increase within the framework of GATT, compensatory amounts are limited to the amount resulting from this binding.

REGULATION (EEC) No 467/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

fixing compensatory amounts for pigmeat products other than pig carcasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 234/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for the system of compensatory amounts for pigmeat, and in particular Article 8 (2) thereof;

Whereas the compensatory amounts applicable up to 31 July 1973 for pig carcasses were fixed in Regulation (EEC) No 234/73; whereas the compensatory amounts applicable for the same period for products other than pig carcasses should be derived from the compensatory amount applicable for pig carcasses, with the aid of the coefficients laid down in Commission Regulation No 204/67/EEC ⁽³⁾ of 28 June 1967 fixing coefficients for calculating levies on pigmeat products other than

pig carcasses, as last amended by Regulation (EEC) No 2854/71 ⁽⁴⁾;

Whereas the Management Committee for Pigmeat has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The compensatory amounts for pigmeat products other than pig carcasses applicable up to 31 July 1973 in trade between the Community as originally constituted and the new Member States, and between the latter and third countries, are as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 134, 30. 6. 1967, p. 2840/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 286, 30. 12. 1971, p. 46.

ANNEX ⁽¹⁾

CCT heading No	Description of goods	Compensatory amounts (u.a./100 kg)								
		United Kingdom			Ireland			Denmark		
		1. 2. to 31. 3. 1973	1. 4. to 31. 5. 1973	From 1 June 1973	1. 2. to 31. 3. 1973	1. 4. to 31. 5. 1973	From 1 June 1973	1. 2. to 31. 3. 1973	1. 4. to 31. 5. 1973	From 1 June 1973
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
01.03	Live swine:									
	A. Domestic species:									
	II. Other:									
	a) Sows having farrowed at least once, of a weight of not less than 160 kg	13.22	11.45	8.70	5.56	4.81	3.66	1.35	1.17	0.89
	b) Other	15.54	13.46	10.23	6.53	5.66	4.31	1.58	1.38	1.05
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03, or 01.04, fresh, chilled or frozen:									
	A. Meat:									
	III. Of swine:									
	a) Of domestic swine:									
	2. Hams and cuts of ham, unboned (bone-in)	29.91	25.90	19.68	12.58	10.89	8.29	3.05	2.65	2.01
	3. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in)	23.44	20.30	15.43	9.86	8.54	6.50	2.39	2.08	1.58
	4. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in)	31.12	26.95	20.48	13.09	11.33	8.62	3.17	2.76	2.09
	5. Bellies (streaky) and cuts of bellies	16.77	14.53	11.04	7.06	6.11	4.65	1.71	1.49	1.13
	6. Other	31.12	26.95	20.48	13.09	11.33	8.62	3.17	2.76	2.09
	B. Offals:									
	II. Other:									
	c) Of domestic swine:									
	1. Heads and cuts of heads; necks	6.47	5.60	4.26	2.72	2.36	1.79	0.66	0.57	0.44
	2. Feet and tails	1.82	1.58	1.20	0.77	0.66	0.50	0.19	0.16	0.12
	3. Kidneys	21.22	18.38	13.97	8.93	7.73	5.88	2.16	1.88	1.43
	4. Livers	24.45	21.18	16.09	10.29	8.91	6.78	2.49	2.17	1.65
	5. Hearts, tongues, and lungs	12.13	10.50	7.98	5.10	4.42	3.36	1.24	1.07	0.82
	6. Livers, hearts, tongues and lungs attached to the trachea and gullet	17.78	15.40	11.70	7.48	6.48	4.93	1.81	1.58	1.20
	7. Other	17.78	15.40	11.70	7.48	6.48	4.93	1.81	1.58	1.20

⁽¹⁾ In the event of Article 3 of Council Regulation (EEC) No 234/73 laying down general rules for a system of compensatory amounts for pigmeat being applied, the levying or granting of the compensatory amounts laid down in this Annex shall be limited to the amounts laid down by the Commission pursuant to Article 3 abovementioned.

CCT heading No	Description of goods	Compensatory amounts (u.a./100 kg)								
		United Kingdom			Ireland			Denmark		
		1. 2. to 31. 3. 1973	1. 4. to 31. 5. 1973	From 1 June 1973	1. 2. to 31. 3. 1973	1. 4. to 31. 5. 1973	From 1 June 1973	1. 2. to 31. 3. 1973	1. 4. to 31. 5. 1973	From 1 June 1973
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
02.05	Pig fat free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent extracted), fresh, chilled, frozen, salted in brine, dried or smoked: A. Back-fat: I. Fresh, chilled, frozen, salted or in brine II. Dried or smoked B. Pig fat, other than that falling within subheading A									
		8.08	7.00	5.32	3.40	2.94	2.24	0.82	0.72	0.54
		9.50	8.23	6.25	4.00	3.46	2.63	0.97	0.84	0.64
		5.66	4.90	3.72	2.38	2.06	1.57	0.58	0.50	0.38
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked: B. Meat and edible meat offal of domestic swine: I. Meat: a) Salted or in brine: 1. Carcases or half-carcases, with or without heads, feet or flare fat 2. 3/4 sides, and middles (aa) Bacon sides (bb) Spencers (cc) 3/4 sides and middles 3. Ham and cuts of ham unboned (bone-in) 4. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in) 5. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) 6. Bellies (streaky) and cuts of bellies 7. Other b) Dried or smoked: 1. Carcases or half-carcases, with or without heads, feet or flare fat 2. 3/4 sides and middles: (aa) Bacon sides (bb) Spencers (cc) 3/4 sides and middles									
		20.21	17.50	13.30	8.50	7.36	5.60	2.06	1.79	1.36
		26.27	22.75	17.29	11.05	9.57	7.28	2.68	2.32	1.77
		26.27	22.75	17.29	11.05	9.57	7.28	2.68	2.32	1.77
		28.90	25.03	19.02	12.16	10.52	8.01	2.95	2.56	1.94
		29.91	25.90	19.68	12.58	10.89	8.29	3.05	2.65	2.01
		23.44	20.30	15.43	9.86	8.54	6.50	2.39	2.08	1.58
		31.12	26.95	20.48	13.09	11.33	8.62	3.17	2.76	2.09
		16.77	14.53	11.04	7.06	6.11	4.65	1.71	1.49	1.13
		31.12	26.95	20.48	13.09	11.33	8.62	3.17	2.76	2.09
		28.09	25.03	19.02	12.16	10.52	8.01	2.95	2.56	1.94
		28.90	25.03	19.02	12.16	10.52	8.01	2.95	2.56	1.94
		28.90	25.03	19.02	12.16	10.52	8.01	2.95	2.56	1.94
		31.73	27.48	20.88	13.35	11.56	8.79	3.23	2.81	2.14

CCT heading No	Description of goods	Compensatory amounts (u.a./100 kg)								
		United Kingdom			Ireland			Denmark		
		1. 2. to 31. 3. 1973	1. 4. to 31. 5. 1973	From 1 June 1973	1. 2. to 31. 3. 1973	1. 4. to 31. 5. 1973	From 1 June 1973	1. 2. to 31. 3. 1973	1. 4. to 31. 5. 1973	From 1 June 1973
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
02.06 (cont'd)	3. Hams, and cuts of ham, unboned (bone-in):									
	(aa) Slightly dried or slightly salted	38.40	33.25	25.27	16.15	13.98	10.64	3.91	3.40	2.58
	(bb) Other	54.36	47.08	35.78	22.87	19.80	15.06	5.54	4.82	3.66
	4. Shoulders (fores) and cuts of shoulders; unboned (bone-in):									
	(aa) Slightly dried or slightly salted	26.88	23.28	17.69	11.31	9.79	7.45	2.74	2.38	1.81
	(bb) Other	42.64	36.93	28.06	17.94	15.53	11.82	4.35	3.78	2.87
	5. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in):									
	(aa) Slightly dried or slightly cooked	40.42	35.00	26.60	17.00	14.72	11.20	4.12	3.58	2.72
	(bb) Other	53.76	46.55	35.38	22.61	19.58	14.90	5.48	4.76	3.62
	6. Bellies (streaky) and cuts of bellies:									
	(aa) Slightly dried or slightly salted	19.20	16.63	12.64	8.08	6.99	5.32	1.96	1.70	1.29
	(bb) Other	27.89	24.15	18.35	11.73	10.16	7.73	2.84	2.47	1.88
	7. Other:									
	(aa) Slightly dried or slightly salted	40.42	35.00	26.60	17.00	14.72	11.20	4.12	3.58	2.72
	(bb) Other	54.36	47.08	35.78	22.87	19.80	15.06	5.54	4.82	3.66
	II. Edible meat offals:									
	a) Heads and cuts of heads; necks	6.47	5.60	4.26	2.72	2.36	1.79	0.66	0.57	0.44
	b) Feet and tails	1.82	1.58	1.20	0.77	0.66	0.50	0.19	0.16	0.12
	c) Kidneys	21.22	18.38	13.97	8.93	7.73	5.88	2.16	1.88	1.43
	d) Livers	24.45	21.18	16.09	10.29	8.91	6.78	2.49	2.17	1.65
	e) Hearts, tongues and lungs	12.13	10.50	7.98	5.10	4.42	3.36	1.24	1.07	0.82
	f) Livers, hearts, tongues, and lungs stitched to the trachea and gullet	17.78	15.40	11.70	7.48	6.48	4.93	1.81	1.58	1.20
	g) Other	17.78	15.40	11.70	7.48	6.48	4.93	1.81	1.58	1.20
15.01	Lard and other pig or poultry fat, rendered or otherwise extracted with the aid of solvents:									
	A. Lard and other rendered pig fat:									
	I. For industrial uses other than the manufacture of feedstuffs for human consumption (a)	7.68	6.65	5.05	3.23	2.80	2.13	0.78	0.68	0.52
	II. Other	7.68	6.65	5.05	3.23	2.80	2.13	0.78	0.68	0.52

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

CCT heading No	Description of goods	Compensatory amounts (u.a./100 kg)								
		United Kingdom			Ireland			Denmark		
		1. 2. to 31. 3. 1973	1. 4. to 31. 5. 1973	From 1 June 1973	1. 2. to 31. 3. 1973	1. 4. to 31. 5. 1973	From 1 June 1973	1. 2. to 31. 3. 1973	1. 4. to 31. 5. 1973	From 1 June 1973
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood:									
	A. Liver sausages	29.51	25.55	19.42	12.41	10.75	8.18	3.01	2.61	1.99
	B. Other (a):									
	I. Sausages, dry or for spreading, uncooked	48.10	41.65	31.65	20.23	17.52	13.33	4.90	4.26	3.24
	II. Not specified	33.95	29.40	22.34	14.28	12.36	9.41	3.46	3.01	2.28
16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal:									
	A. Liver:									
	II. Other	27.08	23.45	17.82	11.39	9.86	7.50	2.76	2.40	1.82
	B. Other:									
	III. Other:									
	a) Containing meat or offals of domestic swine and containing by weight:									
	1. 80% or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin:									
	(aa) Hams, tenderloins, and loins and cuts thereof	50.93	44.10	33.52	21.42	18.55	14.11	5.19	4.51	3.43
	(bb) Shoulders and cuts of shoulders	42.44	36.75	27.93	17.85	15.46	11.76	4.33	3.76	2.86
	(cc) Other	28.90	25.03	19.02	12.16	10.52	8.01	2.95	2.56	1.94
	2. 40% or more but less than 80% of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin	24.05	20.83	15.83	10.12	8.76	6.66	2.45	2.13	1.62
	3. Less than 40% of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin	14.15	12.25	9.31	5.95	5.15	3.92	1.44	1.25	0.95

(a) The compensatory amount applicable to sausages imported in containers also containing preservative liquid shall be levied on the net weight, after deducting the weight of the liquid.

N.B. For products falling within subheading 02.01 B II c), 13.01 A I, 16.01 A and 16.02 A II of the Common Customs Tariff for which the rate of duty has been within the framework of GATT, compensating amounts are limited to the amount resulting from this binding.

REGULATION (EEC) No 468/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

validating advance fixing certificates for levies, refunds and Community aid issued in the new Member States before 1 February 1973

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 63 (1) of the Act ⁽²⁾ annexed thereto;

Whereas the system of import and export licences, advance fixing certificates and Community aid certificates will be applicable by importers and exporters in the new Member States from 1 February 1973;

Whereas importers and exporters in the Community as originally constituted will on that date be able to use licences or certificates bearing an advance fixing date prior to 1 February 1973; whereas importers and exporters in the new Member States cannot do this, whereas the necessary measures should be taken to ensure that the changeover from the old to the new system takes place as smoothly as possible;

Whereas if a new Member State has issued advance fixing certificates for levies, refunds and Community aid before 1 February 1973 under a national system meeting the same requirements as those which apply in the Community, the use of these licences and certificates after 1 February 1973 in the issuing Member State should be allowed;

Whereas this arrangement cannot be extended to licences or certificates issued in accordance with particular procedure;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committees for Cereals, for Poultrymeat and Eggs, for Oils and Fats, for Sugar, for Milk and Milk Products, for Beef and Veal, and for Products processed from Fruit and Vegetables;

Article 1

1. If a new Member State issues advance fixing certificates for levies, refunds and Community aid for oilseeds before 1 February 1973 based on a system consisting entirely of the relevant Community rules, these certificates may be used in the issuing Member State from 1 February 1973 for that part of the period of validity of the certificates still to run on this date.

The preceding subparagraph shall apply even if the new Member State provisionally issues a document which is not in accordance with Community specifications, provided that such national document is exchanged for a certificate drawn up on the Community model. In this event the new certificate shall bear the same date of issue as that stated on the original document.

2. Section 20 of the advance fixing certificate for levies, section 18 of the advance fixing certificate for refunds and section 12 of the advance fixing certificates for 'Community Aid' referred to in paragraph 1 shall contain one of the following endorsements:

'Document valid only in (issuing Member State)'

'Dokument der kun er gyldigt i (den udstedende medlemsstat)'

3. Paragraph 1 shall not apply to certificates issued:

- in connection with an invitation to tender in an importing third country or by armed forces stationed on the territory of a Member State but not coming under its flag, provided that the period of validity of the licences and certificates exceeds the normal period;
- subsequent to an invitation to tender for the exportation of sugar;
- in accordance with the procedures laid down in Article 24, the second subparagraph of Article 35 (2), and Article 55a of Regulation (EEC) No 2637/70.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

Article 2

The application of Article 1 shall be subject to:

- notification by the new Member States to the Commission of the date from which they intend to implement the arrangements laid down by Article 1;
- establishment by the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 120/67/EEC or, as the case may be, in the corresponding Articles of the other Regu-

lations on the common organization of agricultural markets, of the fact that this notification and the conditions laid down in Article 1 are observed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 469/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

on transitional measures to be taken in view of Accession with regard to provisions for implementing the systems of import levies, export refunds, export licences and advance fixing certificates

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 63 (1) of the Act ⁽²⁾ annexed thereto;

Whereas it follows from the Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties that, as from 1 February 1973, it will no longer be possible to use import licences, export licences, and advance fixing certificates in trade in agricultural products between the Community as originally constituted and the new Member States;

Whereas the notice published by the Commission in the *Official Journal of the European Communities* of 15 July 1972 (No C 77) draws the attention of importers and exporters to the consequences of the Act concerning the conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties as regards the use of the aforementioned licences and certificates;

Whereas it is possible, however, that importers and exporters may, before this notice was brought to their attention, have applied in good faith for licences and certificates for effecting exports to the new Member States after 31 January 1973; whereas, to avoid difficulties, transitional measures should be taken to enable these exports to be effected under the conditions laid down by the advance fixing;

Whereas the provisions of the Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties apply to agricultural products only from 1 February 1973; whereas the existing provisions on the systems of levies, refunds, export licences and advance fixing certificates should be adjusted to take account of the situation of products which, before

1 February 1973, will have undergone customs formalities for exportation or will have been placed under one of the systems referred to in Articles 2 and 3 of Regulation No 441/69 ⁽³⁾ of 4 March 1969 laying down additional general rules for granting export refunds on products subject to a single price system, exported unprocessed or in the form of certain goods not covered by Annex II to the Treaty, as last amended by Regulation (EEC) No 1181/72 ⁽⁴⁾, but will not have been imported by that date into a new Member State; whereas provision should be made for products exported from the Community as originally constituted to a new Member State to be subject in the new Member State to the levy applicable to products imported from third countries where the export refund has been paid in respect of these products in the Member State of departure; whereas provision should be made for similar measures for products exported, under the same conditions, from one new Member State to another new Member State or to the Community as originally constituted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committees for Cereals, for Poultrymeat and Eggs, for Oils and Fats, for Sugar, for Milk and Milk Products, for Beef and Veal, and for Products processed from Fruit and Vegetables;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Export licences involving advance fixing of the refund and advance fixing certificates issued within the meaning of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1373/70 before 18 July 1972 and bearing an expiry date later than 31 January 1973 may be used in the Community as originally constituted to effect exports to the new Member States up to their date of expiry, which may not, however, be later than 30 June 1973. Exports effected in accordance with the provisions of the first subparagraph shall enjoy the advantages

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 59, 10. 3. 1969, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 130, 7. 6. 1972, p. 15.

conferred by licences and certificates and shall be subject on importation into the new Member States to arrangements applicable to products imported from third countries.

Article 2

Products for which the customs formalities for exportation referred to in Article 1 of Regulation No 1041/67/EEC have been completed or which have been placed under one of the systems referred to in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 441/69 not later than 31 January 1973 in the Community as originally constituted and which are imported into the new Member States after this date, shall be subject:

- to the provisions applicable up to 31 January 1973 as regards the system of refunds and, where appropriate, of export licences and advance fixing certificates, including those provisions relating to the use in this connection of the control

copy referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 2315/69;

- on importation into the new Member States, to the arrangements applicable to products imported from third countries.

Article 3

The provisions of Article 2 shall apply by analogy to products exported from one new Member State to another new Member State or to the Community as originally constituted.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 470/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

laying down general rules for the application of the compensatory amounts applicable to colza and rape seed produced in the new Member States

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to the Act ⁽²⁾ concerning the conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties, hereinafter called 'the Act';

Having regard to Council Regulation (EEC) No 230/73 ⁽³⁾ of 31 January 1973 on compensatory amounts for colza and rape seed, and in particular Article 2 thereof;

Whereas Council Regulation No 230/73 introduced compensatory amounts by which must be reduced the subsidy and the refund applying to seeds harvested in the United Kingdom and Denmark; whereas in order to ensure that the system aforesaid is applied correctly the administrative provisions must be laid down whereby it can be established in which Member State seed marketed within the Community has been harvested; whereas this object can be achieved by using for this purpose the document established by Commission Regulation No 2315/69 ⁽⁴⁾ of 19 November 1969 on the use of Community transit documents for the purpose of applying Community measures for verifying the use and for destination of goods;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats.

When the seeds harvested in the United Kingdom or in Denmark are the subject of trade between Member States there shall be drawn up in the Member State where the seeds have been harvested, after they have been weighed, the control copy referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 2315/69, Section 31 of which shall contain, in addition to the description of the goods, one of the following endorsements:

'Seed harvested in

'Graines récoltées en

'Ölsaaten geerntet in

'Semi raccolti in

'Zaden geoogst in

'Frø høstet i

The following sections of the control copy shall be completed:

a) section 103;

b) section 104, by deleting what does not apply and by inserting one of the following:

'Intended to be processed for the production of oil or to be rendered ineligible for subsidy within the meaning of Article 31 of Regulation (EEC) No 1204/72 ⁽⁵⁾.'

'Destiné à être transformé en vue de la production d'huile ou à être mis en condition de ne pas pouvoir bénéficier de l'aide au sens de l'article 31 du règlement (CEE) n° 1204/72.'

'Dazu bestimmt, zur Gewinnung von Öl verarbeitet zu werden, oder in den Zustand versetzt zu werden, daß die Beihilfe in Sinne von Artikel 31 der Verordnung (EWG) Nr. 1204/72, nicht mehr beansprucht werden kann.'

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 295, 24. 11. 1969, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

'Destinato ad essere trasformato per la produzione di olio e ad essere messo in condizione di non poter beneficiare dell'integrazione ai sensi dell'articolo 31 del regolamento (CEE) n. 1204/72.'

'Bestemd om met het oog op de olieproduktie te worden verwerkt of om in een zodanige staat te worden gebracht dat zij niet meer voor de steun in aanmerking kunnen komen in de zin van artikel 31 van Verordening (EEG) nr. 1204/72.'

'Bestemt til forarbejdning med henblik på fremstilling af olie eller til at blive behandlet således, at de ikke kan opnå sådan støtte som nævnt i artikel 31 i forordning (EØF) nr. 1204/72.'

The net weight of the product which has been inspected shall be inserted in the 'control of use end/or destination' section on the back of the copy under 'remarks'.

Article 2

1. The control copy referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 2315/69 shall be accompanied by a deposit of:

- 1.5 unit of account per 100 kg net for seed harvested in Denmark;
- 6.5 units of account per 100 kg net for seed harvested in the United Kingdom.

2. The applicant shall choose whether the deposit is to be lodged in cash or in the form of a guarantee given by an establishment which meets the criteria laid down by the Member State which issued the copy.

Article 3

The deposit shall be released when proof has been furnished that the seeds in question have been disposed of in one of the ways referred to in Article 1 above.

This proof may be given only by producing the control copy referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 2315/69 completed in accordance with Article 1 of this Regulation.

Article 4

1. This deposit shall be forfeited in whole if, within nine months of its being lodged, no proof has been furnished that the seeds have been disposed of in one of the ways referred to in Article 1 above.

2. The deposit shall be forfeited in part if, within the period referred to in paragraph 1, the proof referred to in that paragraph is furnished for a quantity of seeds which is more than 2% less than the quantity for which the deposit was lodged.

The amount of the deposit to be retained shall be calculated on the basis of the difference between the quantity for which a deposit was lodged less 2% and the quantity for which the abovementioned proof is given.

Article 5

Where the quantity which comes under control at the oil mill or which is exported exceeds by more than 2% the quantity indicated in section 103 of the control copy, the additional quantity shall be treated as being imported from third countries.

Article 6

For the purposes of applying Articles 4 and 5, the net weight shown in section 103 of the control copy shall be compared with the net weight indicated in that copy in accordance with the last subparagraph of Article 1.

Article 7

Articles 1 to 6 shall not apply to colza and rape seed harvested in Denmark or in the United Kingdom, provided that such seed:

- is recognized by the legislation of the Member State of origin as seed for sowing or;
- has been denatured by a Community process.

Article 8

Colza and rape seed despatched from Member States of the Community as originally constituted or from Ireland to the United Kingdom or Denmark, which are not accompanied by a copy of the control document referred to in Article 27 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1204/72 ⁽¹⁾ of 7 June 1972 on detailed rules for applying a system of aid for oilseeds, or by a copy of the document referred to in Article 1 of this Regulation, shall qualify for:

- the aid referred to in Article 27 of Council Regulation 136/66/EEC ⁽²⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the

⁽¹⁾ OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

market in oils and fats, if they are processed for oil production in Denmark or the United Kingdom;

- the rebate referred to in Article 28 of that Regulation if exported from Denmark or the United Kingdom to third countries.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 471/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

on certain transitional measures applicable in the new Member States in respect of colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to the Act ⁽²⁾ concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties, and in particular Article 63 (1) thereof;

Whereas arrangements should be made to ensure that the transition in the new Member States from the existing arrangements for colza and rape seed to those provided for by Council Regulation No 136/66/EEC ⁽³⁾ of 22 September 1966 on the common organization of the market in oils and fats is as smooth as possible;

Whereas, to prevent the subsidy provided for in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC, or the refund provided for in Article 28 thereof, from being granted irregularly after 1 February 1973 in respect of seeds originating outside the new Member States and imported into a new Member State before that date, provision must be made for all holders of a certain minimum quantity of seeds to declare to the competent authorities of the new Member State in question the quantity held on 31 January 1973, and to lodge a deposit in respect of such quantity less any quantity which can be proved to have been harvested in the new Member States during the 1972/73 marketing year; whereas this deposit should be released upon proof being supplied that the seeds have been placed under the control system provided for in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2114/71 ⁽⁴⁾ of 28 September 1971 on the subsidy for oilseeds or have been rendered ineligible for the subsidy;

Whereas the objective referred to above may also be attained if the system of declaring quantities held on 31 January 1973 and lodging a deposit is replaced by a control system for imports of colza and rape seed; whereas a control system of this kind is being applied during the 1972/73 marketing year in Denmark;

Whereas the subsidy and export refund must not be granted in respect of seeds harvested in the new Member States during the 1972/73 marketing year for which a national subsidy has been granted, nor in respect of seeds harvested in the Community as originally constituted and exported before 1 February to the new Member States;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

All persons in Ireland and in the United Kingdom who hold 5 000 kg or more of colza and rape seed shall not later than 2 February declare to the competent authorities of the Member State in which the seeds are located the total quantity held by them as at 24.00 hours on 31 January 1973, specifying:

- the quantities of seed harvested in the Member State in question during the 1972/73 marketing year, and
- the quantities of other seed.

Article 2

1. The quantities referred to in Article 1 which are located in an oil mill shall be considered as imported seed, save as regards those quantities in respect of which proof is adduced that they were harvested in that Member State during the marketing year 1972/73.

2. Security shall be given in the Member State concerned in respect of the quantities referred to in Article 1 which are not located in an oil mill, less any quantities in respect of which proof is adduced that they were harvested in that Member State during the 1972/73 marketing year.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 2. 10. 1971, p. 2.

3. The security referred to in paragraph 2 shall, for every 100 kg of colza and rape seed, the weight thereof to be determined by the method laid down in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1204/72 ⁽¹⁾ of 7 June 1972 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds, be equal to:

- 12 units of account for seed harvested in Ireland;
- 6 units of account for seed harvested in the United Kingdom.

4. The security shall take the form, at the choice of the holder, either of cash or of a guarantee given by an institution which satisfies certain criteria prescribed by each Member State.

5. The security shall be released if, within nine months of its being constituted, proof is given that the seeds in respect of which the security was constituted:

- have been placed under the control system provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 2114/71, or
- have been rendered ineligible for the subsidy within the meaning of Article 31 of Regulation (EEC) No 1204/72.

Article 3

During February 1973, Ireland and the United Kingdom shall notify the Commission of:

- (a) quantities in respect of which declarations have been made pursuant to Article 1;
- (b) quantities in respect of which security has been given pursuant to Article 2 paragraph 2.

Article 4

Colza and rape seed harvested in the Community as originally constituted and in respect of which customs formalities for export to the new Member States are completed before 1 February 1973 shall be considered as seeds coming from third countries.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

REGULATION (EEC) No 472/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

on detailed rules for the application of the compensatory levies to be charged in certain cases on sugar exports

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and to the Act ⁽²⁾ annexed thereto;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽³⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 174/73 ⁽⁴⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 223/73 ⁽⁵⁾ of 31 January 1973 laying down general rules to ensure the proper functioning of the common organization of the market in sugar following the accession of the new Member States, and in particular Article 1 ⁽⁴⁾ thereof;

Whereas Article 1 ⁽³⁾ of Regulation (EEC) No 223/73 provides that where necessary the compensatory levies to be applied pursuant to Article 1 of the said Regulation shall be applied also to exports of products containing sugar and covered by the following Regulations: Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽⁶⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 1411/71 ⁽⁷⁾, Council Regulation (EEC) No 865/68 ⁽⁸⁾ of 28 June 1968 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 1425/71 ⁽⁹⁾, and Council Regulation (EEC) No 2682/72 ⁽¹⁰⁾ of 12 December

1972, laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas it must be assumed that the non-application of compensatory levies, in particular to products with a considerable sugar content and for which there are customary trade flows, would lead to distortions of competition; whereas it is necessary to apply the compensatory levies apart from sugar as such also to the products listed in the abovementioned Regulations;

Whereas it should be provided that the provisions governing the determination of the sugar content of the various specific products should apply also for the compensatory levy;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The compensatory levies on exports of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation No 1009/67/EEC, provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 223/73, shall apply also to the products and goods listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

For the purposes of Regulation (EEC) No 223/73 the sucrose content, including the content of other sugars expressed as sucrose, shall be determined:

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 148, 3. 7. 1971, p. 4.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 1. 7. 1968, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 151, 7. 7. 1971, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

- in accordance with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 ⁽¹⁾ of 2 March 1970 on detailed rules for the application of export refunds on sugar, in the case of products covered by Regulation No 1009/67/EEC;
- the provisions applicable to exports of the products covered by Regulations (EEC) Nos 804/68, 865/68 and 2682/72, in the case of such products.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

ANNEX

I. List of products specified in Article 1 and covered by Regulation (EEC) No 804/68

CCT heading No	Description of goods
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened: B. Containing added sugar (but excluding products with less than 20% sugar content)

II. List of products specified in Article 1 and covered by Regulation (EEC) No 865/68

CCT heading No	Description of goods
20.04	Fruit, fruit-peel and parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallized): B. Other (but excluding products of a total sugar content of less than 30%)
20.05	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit purée and fruit pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar (but excluding products of a total sugar content of less than 30%)

III. List of products or goods specified in Article 1 and covered by Regulation (EEC) No 2682/72 but excluding products or goods with a sugar content of less than 25%

CCT heading No	Description of goods
17.04	Sugar confectionery, not containing cocoa: B. Chewing gum C. White chocolate D. Other
ex 18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa
ex 19.08	Pastry, biscuits, cakes and other fine bakers' wares, whether or not containing cocoa in any proportion
ex 21.07	Food preparations not elsewhere specified or included: F. Other
22.09	Ethyl alcohol, undenatured, of a strength of less than 80°; spirits, liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages: C. Spirituous beverages

REGULATION (EEC) No 473/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

authorizing the United Kingdom to grant an aid as a transitional measure for sugar to be consumed in its territory

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 63 (1) of the Act⁽²⁾ annexed thereto;

Whereas the upward movement of sugar prices caused the United Kingdom to introduce a system of consumer subsidies in March 1972 to neutralize the effects of such movement at that time; whereas the sudden abolition of this system on 1 February 1973 would be bound to create appreciable difficulties in this sector of the economy; whereas transitional measures should accordingly be adopted for the phasing-out of the British consumer subsidies in three stages;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Until 30 June 1973 the United Kingdom may grant a degressive national aid for sugar, in the natural state or in the form of the products referred to in the Annex, which is marketed in its territory for human consumption.

2. The aid referred to in paragraph 1 shall be granted regardless of the origin of the product.

Article 2

1. For 100 kilogrammes of white sugar, the aid referred to in Article 1 (1) may not exceed the following amount:

- 3.21 units of account during the period from 1 February 1973 to 28 February 1973;
- 2.14 units of account during the period from 1 March 1973 to 30 April 1973;
- 1.07 units of account during the period from 1 May 1973 to 30 June 1973.

2. Raw sugar shall be expressed as white sugar in accordance with the provisions of Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68⁽³⁾ of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices in the sugar sector.

Article 3

For the purposes of this Regulation, sale for consumption means:

(a) for sugar manufactured in the United Kingdom:

- when it leaves the manufacturer's warehouse, provided it is not sold to the intervention agency; or
- the sale of sugar by the intervention agency;

(b) for raw sugar imported into the United Kingdom for refining, the time when it is transferred from the bonded warehouse to the refinery;

(c) for sugar imported into the United Kingdom for a purpose other than that indicated under (b) above, the putting of this sugar into free circulation in its territory;

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

- (d) for sugar imported into the United Kingdom in the form of the products referred to in the Annex, the putting of such sugar into free circulation in its territory.

Article 4

1. Where sugar is exported or sent to other Member States in its natural state or in the form of the processed products referred to in the Annex, an amount equal to that specified in Article 2 (1) shall be levied for the period in question during which the sugar is exported.

2. For the granting of the aid referred to in Article 1 (1) and for the collection of the amount indicated in paragraph 1 the following provisions shall apply for the purpose of determining the sucrose content of the products referred to in the Annex including, where applicable, the content of other sugars expressed in terms of sucrose:

- the provisions of Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 ⁽¹⁾ of 2 March 1970 concerning the methods of application for the

granting of export restitutions for sugar, in the case of products covered by Regulation No 1009/67/EEC ⁽²⁾;

- the provisions concerning export resulting from Regulation (EEC) No 804/68 ⁽³⁾, (EEC) No 865/68 ⁽⁴⁾, and (EEC) No 2682/72 ⁽⁵⁾, in the case of products or goods containing sugar covered by these Regulations.

Article 5

1. This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

2. The provisions of Article 4 of this Regulation shall apply from the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

3. The provisions of the other articles of this Regulation shall apply from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission
The President
François-Xavier ORTOLI

ANNEX

I. List of products covered by Regulation No 1009/67/EEC to which the provisions of Article 1 of this Regulation apply.

CCT heading No	Description of goods
17.02 D to F	Other sugars (but not including lactose and glucose); sugar syrups (but not including lactose and glucose syrups); artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel
17.05 C	Flavoured or coloured sugars (but not including lactose and glucose) and syrup (but not including lactose and glucose syrups) but not including fruit juices containing added sugar in any proportion

⁽¹⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1969, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 1. 7. 1968, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

II. List of products and goods covered by Regulation No 804/68/EEC to which the provisions of Article 1 of this Regulation apply.

CCT heading No	Description of goods
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened: B. Containing added sugar (but excluding products with less than 20% sugar content)

III. List of products or goods covered by Regulation (EEC) No 865/68/EEC to which the provisions of Article 1 of this Regulation apply.

CCT heading No	Description of goods
20.04	Fruit, fruit-peel and parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallized): B. Other (but excluding products with less than 30% total sugar content)
20.05	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit purée and fruit pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar (but excluding products with less than 30% total sugar content)

IV. List of products or goods covered by Regulation (EEC) No 2682/72 to which the provisions of Article 1 of this Regulation apply but excluding products or goods with less than 25% sugar content.

CCT heading No	Description of goods
17.04	Sugar confectionery, not containing cocoa: B. Chewing gum C. White chocolate D. Other
ex 18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa
ex 19.08	Pastry, biscuits, cakes and other fine bakers' wares, whether or not containing cocoa in any proportion
ex 21.07	Food preparations not elsewhere specified or included: F. Other
22.09	Ethyl alcohol, undenatured, of a strength of less than 80°; spirits, liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages: C. Spirituous beverages

REGULATION (EEC) No 474/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

laying down detailed rules for the system of compensatory amounts applicable to sugar following the Accession of new Member States to the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and to the Act ⁽²⁾ annexed thereto, hereinafter called 'the Act';

Having regard to Council Regulation (EEC) No 241/73 of 31 January 1973 ⁽³⁾ laying down general rules for the system of compensatory amounts applicable to sugar following the Accession of the new Member States to the Community, and in particular Article 3 thereof;

Whereas, pursuant to Article 82 of the Act, the compensatory amounts for the products in Article 1 (1) (d) of Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽⁴⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 174/73 ⁽⁵⁾, are to be established in accordance with the rules in force for calculating the levy, in respect of compensatory amounts applicable to exports and in accordance with the rules in force for calculating the refund in respect of compensatory amounts applicable to exports; whereas for the sake of clarity it should be specified that the rules for such calculations were laid down respectively in Commission Regulation ⁽⁶⁾ (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of the levy on sugar ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1491/70 ⁽⁷⁾, and in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 ⁽⁸⁾ on detailed rules for granting export refunds on sugar;

Whereas in taking account of the rules concerning the export refund, the products for which no export refund may be granted should be specified;

Whereas it is necessary to take into account the difference in price between two Member States in which sugar produced in excess of the maximum quota has been replaced in accordance with Article 2 (3) (b) of Commission Regulation (EEC) No 2645/70 ⁽⁹⁾ of 28 December 1970, concerning the provisions relating to the quantity of sugar produced in excess of the maximum quota, amended by Regulation (EEC) No 458/73 ⁽¹⁰⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the purposes of calculating the compensatory amounts to be levied on imports of the products specified in Article 1 (1) (d) of Regulation No 1009/67/EEC the sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68.
2. For the purposes of calculating the compensatory amounts to be granted on exports of the products specified in paragraph 1, the sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁷⁾ OJ No L 165, 28. 7. 1970, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 48.

⁽¹⁰⁾ See p. 16 of this Official Journal.

Article 2

No compensatory amount shall be granted on exports of the products listed below:

CCT heading No	Description of goods
ex 17.02 D	Sorbose
ex 17.02 C to F	Syrups of a purity of less than 85 %
ex 17.05 C	Syrups of a purity of less than 85 %

Article 3

The amount referred to in Article 2 paragraph 2 (b) of Regulation (EEC) No 2645/70 is increased:

- (a) by the compensatory amount applicable in trade between:
- Denmark and the original Community on the one part

and

- the United Kingdom or Ireland on the other part,

when sugar from production in excess of the maximum quota in one of the countries mentioned in the first indent is replaced by sugar exported from one of the countries mentioned in the second indent, or

- (b) by the compensatory amount applicable in trade between:

- Ireland and
- the United Kingdom,

when sugar from production in excess of the maximum quota in Ireland is replaced by sugar exported from the United Kingdom.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 475/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

concerning the detailed arrangements for the import of sugar under the Commonwealth Sugar Agreement

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 242/73 ⁽¹⁾ of 31 January 1973, laying down general rules for the implementation of the arrangements for importing sugar into the United Kingdom within the terms of the Commonwealth Sugar Agreement, and in particular Article 9 thereof;

Whereas it is necessary to lay down certain detailed provisions concerning import certificates and concerning the calculation of the yield of the sugar imported pursuant to the provisions set out in Protocol No 17 of the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ concerning the Accession of the new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community; whereas in addition it is necessary to determine the detailed provisions for the calculation of the resale price and also for the method of adjusting the tax or the subsidy provided for in Regulation (EEC) No 242/73;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following Article 32a shall be inserted into Commission Regulation (EEC) No 2637/70 ⁽⁴⁾ of 23 December 1970 relating to particular arrangements for applying the system of import, export and prefixation certificates for agricultural products, as last amended by Regulation (EEC) No 128/73 ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 23.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1973, p. 16.

'Article 32 a

In the case of sugar for import into the United Kingdom under the provisions of Protocol 17 of the Act, the application and the certificate shall include the following indication under item 12:

'C.S.A. — N.P.Q.'.'

Article 2

The payment for the costs of transport and insurance provided for in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 242/73 may be effected by offsetting it against the price to be paid for the sugar concerned.

Article 3

The costs of transport and insurance referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 242/73 shall be established by the competent authority of the United Kingdom on the basis of the most favourable rates of transport and insurance for the markets concerned.

Article 4

The yield of the sugar imported shall be calculated according to the provisions set out in Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 431/68 ⁽⁶⁾ of the Council of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar.

Article 5

The world market price referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 242/73 shall, where necessary, be adjusted in accordance with the provisions of Article 4 (3) of that Regulation.

Article 6

The world market price referred to in Article 4 (1) and Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 242/73 shall be equal to the spot price on the London Sugar Terminal (London Daily Price: LDP).

⁽⁶⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

Article 7

1. From 1 March 1973 and from the moment when the difference referred to in Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 242/73 exceeds 0.05 unit of account per 100 kilogrammes, the competent authority may adjust, in accordance with the provisions of that paragraph, the tax or the subsidy during a subsequent period.

When that difference exceeds 0.15 unit of account the competent authority shall adjust the tax or the subsidy during a subsequent period.

2. The adjustment may not be greater than 0.40 unit of account per 100 kilogrammes nor less than 0.05 unit of account per 100 kilogrammes.

3. Notwithstanding the provisions of paragraphs 1 and 2, the adjustment of the tax or the subsidy shall be such that the difference referred to in Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 242/73 is equal to zero at the end of the period for imports provided in Protocol No 17 of the Act.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 476/73 OF THE COMMISSION

of 8 February 1973

amending Regulation (EEC) No 71/73 on the sale of butter from public stocks

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European
Community;Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 71/73 is replaced
by the following:

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 6 ⁽⁷⁾ thereof;

'1. The butter shall be sold ex-cold-storage-depot at a price equal to the intervention price less 3 units of account per 100 kilogrammes.'

Article 2

Article 2 of Regulation (EEC) No 71/73 is supplemented
by the following paragraph:

Whereas, according to the provisions of Commission Regulation (EEC) No 71/73 ⁽⁴⁾ of 4 January 1973 on the sale of butter from public stocks, butter sold pursuant to this Regulation may be marketed within the Community and in third countries; whereas experience has shown that such butter should be reserved for export in order to avoid disturbances on the Community market;

'5. The intervention agency shall sell the butter only if a security is given, at the latest when the contract of sale is concluded, equal to 3 units of account per 100 kilogrammes.'

Whereas, in order to ensure that the butter is actually exported, it is necessary to fix a time limit for export and to guarantee that this condition is observed by the giving of a security; whereas the amount of the security must be so calculated as to prevent the sale of the butter on the Community market; whereas it is indicated that such security is not to be released until the competent authorities have verified the exportation;

The security shall be given in the form either of a cheque made out to the intervention agency or of a guarantee satisfying the criteria determined by the Member States concerned, the choice lying with the Member State.

Except in cases of *force majeure*, the security shall only be released for the quantities in respect of which the purchaser furnishes the competent agency with proof that the butter has been exported without further processing with the specified Article 2 (a).'

Whereas the measures provided in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products;

Article 3

The following article is inserted in Regulation (EEC)
No 71/73:

'Article 2a

The butter shall be exported within 30 days of the date on which it is taken over.'

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 12, 13. 1. 1973, p. 14.

Article 4

Butter sold by the intervention agencies in accordance with Regulation (EEC) No 71/73 before the entry into force of this Regulation shall not be affected by the provisions of this Regulation.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 477/73 OF THE COMMISSION

of 12 February 1972

amending Regulation (EEC) No 2603/71 on detailed rules for the conclusion of contracts for first processing and market preparation of tobacco held by intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70 ⁽¹⁾ of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco, as amended by Regulation (EEC) No 1574/71 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (4) thereof;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 327/71 ⁽³⁾ of 15 February 1971 laying down certain general rules relating to contracts for first processing and market preparation, to storage contracts and to disposal of tobacco held by intervention agencies provides for the conclusion of contracts for first processing and market preparation by invitation to tender; whereas contracts may only be awarded to the most favourable tenderer provided the tender does not exceed an amount to be determined for each variety;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2603/71 ⁽⁴⁾ of 6 December 1971 on detailed rules for the conclusion of contracts for first processing and market preparation of tobacco held by intervention agencies fixed these amounts; whereas, in order to maintain a balance between prices for tobacco for which the premium is granted, for baled tobacco bought-in by intervention and for tobacco subjected to first processing and

market preparation, these amounts are fixed on the basis of the criteria referred to in Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 727/70 for the calculation of the premium, and to Article 6 (2) of the same Regulation for the calculation of derived intervention prices and are supplemented by an amount corresponding to current taking-over and transport costs calculated at a standard rate;

Whereas the application of these criteria to the fixing of premiums and derived intervention prices for the 1972 crop entails amendment of the amounts at present in force;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Tobacco;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2603/71 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 7. 1971, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 39, 17. 2. 1971, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 269, 8. 12. 1971, p. 11.

ANNEX

Amount referred to in Article 1 (6) of Regulation (EEC) No 327/71

Serial No	Varieties	Amount u.a./kg of leaf tobacco
1	a) Badischer Geudertheimer b) Forchheimer Havanna II c	0.425
2	Badischer Burley E	0.426
3	Virgin SCR	0.258
4	a) Paraguay and hybrids thereof b) Dragon vert and hybrids thereof	0.213
5	Nijkerk	0.213
6	Burley (Burley x Bel)	0.338
7	a) Misionero and hybrids thereof b) Rio Grande and hybrids thereof	0.276
8	a) Philippin b) Petit Grammont (Flobecq) c) Burley (Ergo x 6410 and Ergo x Bursana)	0.232
9	a) Semois b) Appelterre	0.234
10	Bright	0.415
11	a) Burley I b) Maryland	0.435 0.435
12	a) Kentucky and hybrids thereof b) Moro di Cori c) Salento	0.294
13	a) Nostrano del Brenta b) Resistente 142 c) Gojano	0.452
14	Beneventano	0.334
15	Xanti-Yaka	0.738
16	Perustitza	0.506
17	Erzegovina and hybrids thereof	0.441
18	a) Round Tip b) Scafati c) Sumatra I	2.868
19	a) Brasile Selvaggio b) Other varieties	0.302

REGULATION (EEC) No 478/73 OF THE COMMISSION

of 12 February 1973

fixing for the 1971/72 sugar year the final amount of the production levy and the amount to be paid by sugar manufacturers to the beet sellers

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 27 (7) thereof;

Whereas Article 6 (1) of Commission Regulation (EEC) No 142/69 ⁽⁴⁾ of 25 January 1969 laying down certain detailed rules for the application of the quota system for sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 144/73 ⁽⁵⁾ provides that the final amount of the production levy must be fixed for each sugar year; whereas the criteria for fixing the amount are laid down by Article 27 (2) of Regulation No 1009/67/EEC and Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 142/69;

Whereas total Community sugar production for 1971/72, including quantities carried over pursuant to Article 32 of Regulation No 1009/67/EEC, is 8 133 635 metric tons; whereas the guaranteed quantity for 1971/72 was fixed at 6 480 000 metric tons by Council Regulation (EEC) No 1062/71 ⁽⁶⁾ of 25 May 1971 fixing, for the 1971/72 sugar year, the derived intervention prices, the intervention prices for raw beet sugar, the minimum prices for beet, the threshold prices, the guaranteed quantity, the maximum amount of the production levy and the special maximum quota; whereas 625 992 metric tons were produced above the maximum quotas for the year in question; whereas the quantity carried over to the

1972/73 sugar year under Article 32 of Regulation No 1009/67/EEC and produced within the maximum quota is 63 283 metric tons;

Whereas a total of 902 593 metric tons of excess production was disposed of in 1971/1972; whereas the standard amount per unit of weight to compensate for losses incurred in disposing of the sugar must be calculated in accordance with Article 6 (2) (b) of Regulation (EEC) No 142/69; whereas the amount so calculated is 8.905 units of account per 100 kilograms;

Whereas the overall losses incurred in disposing of Community production exceeding the guaranteed quantity can thus be estimated at 85 876 160 units of account;

Whereas the sum of the quantities produced above the basic quotas but within the maximum quota and not carried over is 1 228 563 metric tons; whereas the final amount of the production levy is calculated by dividing the overall losses by the quantity last quoted; whereas this gives a figure of 6.99 units of account per 100 kilograms;

Whereas Article 27 (4) of Regulation No 1009/67/EEC provides that sugar manufacturers must, where the production levy is less than the maximum, pay to the beet sellers the difference between those two amounts up to a percentage to be determined; whereas, for the 1971/72 sugar year, Article 7 of Regulation (EEC) No 1062/71 fixed that percentage at 59.12 and fixed the maximum amount of the production levy at 9.10 units of account per 100 kilograms of white sugar;

Whereas the amount to be paid per metric ton of sugar beet pursuant to the second subparagraph of Article 27 (4) of Regulation No 1009/67/EEC must be fixed for the standard quality;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar;

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 20, 27. 1. 1969, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 18, 23. 1. 1973, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 115, 27. 5. 1971, p. 19.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 2

Article 1

The final amount of the production levy for the 1971/72 sugar year is 6.99 units of account per 100 kilogrammes.

The amount to be paid pursuant to the second subparagraph of Article 27 (4) of Regulation No 1009/67/EEC for the 1971/72 sugar year is 1.62 units of account per metric ton of standard quality beet.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 479/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

fixing compensatory amounts applicable to Ireland from 1 February 1973 in respect of plaice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and the Act annexed thereto (hereinafter called the 'Act');

Having regard to Council Regulation (EEC) No 240/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for the system of compensatory amounts for plaice, and in particular Article 11 (2) thereof;

Whereas Articles 55 and 99 of the Act lay down the criteria for fixing compensatory amounts for fishery products; whereas Council Regulation (EEC) No 240/73 laid down the general rules of the system of compensatory amounts for plaice, the only fishery product in respect of which such amounts should be applied;

Whereas the application of those criteria and rules leads to the fixing of the compensatory amounts as shown in the Table annexed to this Regulation, applicable in Ireland from 1 February 1973 in respect of the products concerned; whereas in fact both the Common Customs Tariff and the customs duty applicable on imports of plaice into Ireland is 15%; whereas the customs duties applicable on imports into Denmark and the United Kingdom are 0%; whereas furthermore the quality adaptation coefficients used in the calculation of the compensatory amounts

applicable to plaice not having the commercial characteristics of the product used as the basis for establishing the guidance price should be obtained from those coefficients used under the system of withdrawal prices; whereas this procedure leads to the use of a coefficient of 0.8625 for fish gutted with head class 'Extra' and A, size 4, and a coefficient of 0.7375 for all the other products concerned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of Management Committee for Fishery Products;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Compensatory amounts for plaice or dab falling within heading 03.01 B 1 o) 1 of the Common Customs Tariff, applicable to trade with Ireland, are fixed at the levels shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 16.

ANNEX

Compensatory amounts for plaice

Commercial characteristics ⁽¹⁾			Compensatory amounts (in u.a./100 kg)			
Freshness category	Size	Presentation	Imports into Ireland from other Member States	Exports from Ireland to Denmark and to the United Kingdom	Exports from Ireland to other Member States	Trade between Ireland and third countries
Extra A, B	1, 2, 3	Fish gutted with head	1·573	6·073	9·986	6·073
Extra A	4	Fish gutted with head	1·357	5·238	8·613	5·238
B	4	Fish gutted with head	1·160	4·479	7·365	4·479
Extra A, B	1, 2, 3, 4	Whole fish				
All classes	All sizes	Other				

¹⁾ Freshness, size and presentation categories are those defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 2142/70.

REGULATION (EEC No 480/73 OF THE COMMISSION

of 31 January 1973

on detailed rules for the application of compensatory amounts for milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and the Act ⁽²⁾ annexed thereto;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 233/73 ⁽³⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for the system of compensatory amounts for milk and milk products, and in particular Articles 2 and 6 thereof;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 233/73 provides that the compensatory amounts applicable to products other than those listed in Article 1 of that Regulation should be fixed in accordance with the rules contained in Article 86 (2) and (3) of the Act;

Whereas Article 55 (5) of the Act provides that for products in respect of which the duty in the Common Customs Tariff is bound under the GATT, the binding should be taken into account; whereas it follows from applying this provision to Emmentaler cheese falling within subheading 04.04 A I of the Common Customs Tariff that no compensatory amounts should be fixed for this product;

Whereas Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 233/73 provides that the granting of a compensatory amount for the products listed in that Article can be made conditional on proof that the product in question is of Community origin; whereas to avoid deflections of trade, this provision should be made to apply; whereas for the same reasons the provisions of Article 4 of that Regulation should be applied;

Whereas for products falling within heading 04.01 of the Common Customs Tariff the compensatory amount on importation into the United Kingdom differs according to the use to which the products are put in that Member State; whereas to ensure that a compensatory amount is granted solely where the products in question are used in the manner specified, provision should be made for security to be given; whereas it is necessary to define what should be done with this security in the context of Community financing;

Whereas, moreover, certain rules for granting and levying compensatory amounts must be adopted in particular as regards the application of the second subparagraph of Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 233/73; whereas in this latter case, provision should be made for derogations from Article 5 (1) and from the second indent of Article 8 (4) of Commission Regulation (EEC) No 269/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down detailed rules for the application of the system of 'Accession' compensatory amounts;

Whereas that Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman, except as regards the compensatory amounts already fixed by Regulation (EEC) No 233/73 and listed in the Annex pursuant to Article 2 (2) of that Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 the compensatory amounts applicable, until the end of the 1972/73 milk year, in trade between the Community as originally constituted and the new Member States, and in trade between the new Member States and third countries are shown in the Annex.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1973, p. 37.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1973, p. 73.

Article 2

For products falling within subheading 04.02 B of the Common Customs Tariff (excluding those falling within subheading 04.02 B I a)) and for the products falling within subheading 23.07 B of the Common Customs Tariff, the compensatory amounts shall be composed of the following two elements:

- (a) an element based on the quantity of milk products they contain;
- (b) an element based on the quantities of sucrose or cereals, respectively, incorporated in them. This element is equal to the compensatory amount applicable to the quantities of white sugar or maize incorporated or, where appropriate, to the amount applicable by way of compensatory amount to these products.

Article 3

1. A security shall be given in respect of imports into the United Kingdom of products falling within subheadings 04.01 A II b) and 04.01 B of the Common Customs Tariff other than those in immediate packings of a net capacity of 2 litres or less.

For the products falling within subheading 04.01 A II b) of the Common Customs Tariff, the amount of the security shall be equal:

- (a) as regards imports from Member States, to the sum of the following elements:
 - an element equal to the compensatory amount paid by the exporting Member State for the product in question, and
 - an element equal to the compensatory amount applicable in the United Kingdom to imports from the Member State concerned of products falling within subheading 04.01 A II a) of the Common Customs Tariff;
- (b) as regards imports from third countries, to the sum of the following elements:
 - an element equal to the compensatory amount applicable to the product in question in trade with third countries, and
 - an element equal to the compensatory amount applicable in the United Kingdom to imports from third countries of products falling within subheading 04.01 A II a) of the Common Customs Tariff.

For products falling within subheading 04.01 B of the Common Customs Tariff, the amount of the security shall be equal:

- (a) as regards imports from Member States, to the difference between the following elements:
 - an element equal to the compensatory amount paid by the exporting Member State for the product in question, and
 - an element equal to the compensatory amount applicable to exports from the Member State concerned to the United Kingdom of products falling within subheading 04.01 B of the Common Customs Tariff in immediate packings of a net capacity of 2 litres or less;
- (b) as regards imports from third countries, to the difference between the following elements:
 - an element equal to the compensatory amount applicable to the product in question in trade with third countries, and
 - an element equal to the compensatory amount applicable in the United Kingdom to imports from third countries of products falling within subheading 04.01 B of the Common Customs Tariff, in immediate packings of a net capacity of 2 litres or less.

2. The security shall be given, at the discretion of the United Kingdom, either in the form of a cheque or in the form of a guarantee fulfilling the criteria fixed by that Member State, to the competent authority designated by the United Kingdom.

The security shall be released as soon as proof is produced that the products imported have been used for purposes other than milk and cream for consumption.

If the proof referred to in the previous subparagraph is not produced within two months of the day on which the customs import formalities are completed, the security shall be forfeited.

In the case of imports from:

- (a) Member States:
 - the element of the security referred to in the first indent of (a) of the second subparagraph of paragraph 1, shall be used to reimburse the compensatory amount granted on exportation,

- the element referred to in the second indent of (a) of that subparagraph shall constitute the compensatory amount applicable on importation;
- the difference referred to in (a) of the third subparagraph of paragraph 1 shall be used to reimburse that part of the compensatory amount granted on exportation which corresponds to that difference;

(b) from third countries, the amount acquired as a security shall constitute an element of the levy.

3. The provisions of paragraph 1 shall not apply where products falling within subheading 04.01 B, of a fat content, by weight, of 48 % or more but not more than 57 %, in metal containers of a capacity of 45-46 litres (10 gallons) or more, exported from Ireland and imported into the United Kingdom, are accompanied by a certificate.

This certificate, issued by the competent Irish authorities, shall certify that the product exported from Ireland to the United Kingdom will qualify for a compensatory amount of 32 units of account /100 kg net weight where proof is produced that the product has been put up, in the United Kingdom, in small packages for human consumption.

In this event, Article 5 (1) and, where appropriate, the second indent of Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 269/73, shall not apply.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 January 1973.

Article 4

When the products falling within subheading 04.04 A II of the Common Customs Tariff are exported from the Community as originally constituted to the new Member States and from Denmark and Ireland to the United Kingdom, the compensatory amount shall be granted only of the product of Community origin.

Article 5

If, for a given product, a compensatory amount is fixed which is to be deducted from the refund for exports to third countries and if the refund applied is less than this compensatory amount, or if no refund is fixed, an amount equal to the difference between the compensatory amount and the refund applicable, or an amount equal to the compensatory amount as the case may be, shall be charged in the new Member State concerned when that product is exported to third countries.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 February 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Compensatory amounts (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)									
		To be applied by:									
		Original Community					Denmark				
		In trade with:					Ireland				
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Ireland	United Kingdom	Third countries	United Kingdom	Ireland	Third countries	United Kingdom
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened: A. Of a fat content, by weight, not exceeding 6%: I. Yoghourt, kephir, curdled milk, whey, buttermilk and other fermented or acidified milk: — Whey — Other, of a fat content, by weight: Not exceeding 1% Exceeding 1%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		0.79	1.39	4.96	0.60	4.17	0.79	3.57	1.39	4.96	—
	II. Other:	To be applied by:									
		Original Community					Denmark				
		In trade with:					Ireland				
		Denmark	Ireland	Ireland	Third countries	Third countries	Third countries	Original Community	Denmark	Ireland	Third countries
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 l or less	0.79	1.39	0.60	0.79	1.39	1.53	2.32	2.92	1.53	

[illegible]

CCT heading No	Description of goods	Compensatory amounts (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)									
		To be applied by:									
		Original Community					Denmark				
		In trade with:					Ireland				
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Ireland	United Kingdom	Denmark	United Kingdom	Third countries	United Kingdom	Third countries
04.02 (cont'd)	— Exceeding 1.5% but not exceeding 25%	0.2130 ⁽⁹⁾	0.3767 ⁽⁹⁾	1.3407 ⁽⁹⁾	0.1637 ⁽⁹⁾	1.1277 ⁽⁹⁾	0.2130 ⁽⁹⁾	0.9640 ⁽⁹⁾	0.3767 ⁽⁹⁾	1.3407 ⁽⁹⁾	
	— Exceeding 25% but not exceeding 27%	5.54	9.79	34.86	4.25	29.32	5.54	25.07	9.79	34.86	
	— Exceeding 27%	0.2130 ⁽⁹⁾	0.3767 ⁽⁹⁾	1.3407 ⁽⁹⁾	0.1637 ⁽⁹⁾	1.1277 ⁽⁹⁾	0.2130 ⁽⁹⁾	0.9640 ⁽⁹⁾	0.3767 ⁽⁹⁾	1.3407 ⁽⁹⁾	
	III. Milk and cream, other than in powder or granules, of a fat content, by weight:										
	— Not exceeding 7%	0.2130 ⁽⁹⁾	0.3767 ⁽⁹⁾	1.3407 ⁽⁹⁾	0.1637 ⁽⁹⁾	1.1277 ⁽⁹⁾	0.2130 ⁽⁹⁾	0.9640 ⁽⁹⁾	0.3767 ⁽⁹⁾	1.3407 ⁽⁹⁾	
	— Exceeding 7% but not exceeding 8%	1.60	2.83	10.06	1.23	8.46	1.60	7.23	2.83	10.06	
	— Exceeding 8%	0.2130 ⁽⁹⁾	0.3767 ⁽⁹⁾	1.3407 ⁽⁹⁾	0.1637 ⁽⁹⁾	1.1277 ⁽⁹⁾	0.2130 ⁽⁹⁾	0.9640 ⁽⁹⁾	0.3767 ⁽⁹⁾	1.3407 ⁽⁹⁾	
	B. Containing added sugar:										
	I. Milk and cream, in powder or granules:										
	a) Special milk for infants ⁽¹⁾ , in hermetically sealed cans of a net capacity of 500 g or less and of a fat content, by weight ⁽²⁾ :										
	1. Exceeding 10% but not exceeding 11%	—	—	—	—	—	2.24	—	3.96	—	14.08
	2. Exceeding 14.5% but not exceeding 15.5%	—	—	—	—	—	3.20	—	5.65	—	20.11
	3. Exceeding 17% but not exceeding 18%	—	—	—	—	—	3.73	—	6.59	—	23.46
	4. Exceeding 23% but not exceeding 24%	—	—	—	—	—	5.01	—	8.85	—	31.51

CCT heading No	Description of goods	Compensatory amounts (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)									
		To be applied by:									
		Original Community			Denmark			Ireland			United Kingdom
		In trade with:									
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Ireland	United Kingdom	Third countries	United Kingdom	Third countries	United Kingdom	
04.02 (cont'd)	b) Other:										
	— Whey	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	— Other, of a fat content, by weight:										
	— Not exceeding 1.5%	(10)	(10)	(10)	(10)	(10)	(10)	(10)	(10)	(10)	
	— Exceeding 1.5% but not exceeding 25%	0-2130 (11)	0-3767 (11)	1-3407 (11)	0-1637 (11)	1-1277 (11)	0-2130 (11)	0-9640 (11)	0-3767 (11)	1-3407 (11)	
	— Exceeding 25% but not exceeding 27%	0-0554 (12) per kg	0-0979 (12) per kg	0-3486 (12) per kg	0-0425 (12) per kg	0-2932 (12) per kg	0-0554 (12) per kg	0-2507 (12) per kg	0-0979 (12) per kg	0-3486 (12) per kg	
	— Exceeding 27%	0-2130 (11)	0-3767 (11)	1-3407 (11)	0-1637 (11)	1-1277 (11)	0-2130 (11)	0-9640 (11)	0-3767 (11)	1-3407 (11)	
	II. Milk and cream, other than in powder or granules:										
	— Whey										
	— Other, of a fat content, by weight:										
	— Not exceeding 8.5%	0-2130 (11)	0-3767 (11)	1-3407 (11)	0-1637 (11)	1-1277 (11)	0-2130 (11)	0-9640 (11)	0-3767 (11)	1-3407 (11)	
	— Exceeding 8.5% but not exceeding 9.5%	1-92 (13)	3-39 (13)	12-07 (13)	1-47 (13)	10-15 (13)	1-92 (13)	8-68 (13)	3-39 (13)	12-07 (13)	
	— Exceeding 9.5%	0-2130 (11)	0-3767 (11)	1-3407 (11)	0-1637 (11)	1-1277 (11)	0-2130 (11)	0-9640 (11)	0-3767 (11)	1-3407 (11)	
04.03	Butter, of a fat content, by weight, of:										
	— Less than 80%	0-2130 (9)	0-3767 (9)	1-3407 (9)	0-1637 (9)	1-1277 (9)	0-2130 (9)	0-9640 (9)	0-3767 (9)	1-3407 (9)	
	— 80% or more but less than 82%	17-04	30-14	107-26	13-10	90-22	17-04	77-12	30-14	107-26	
	— 82% or more but less than 84%	17-47	30-89	109-94	13-42	92-47	17-47	79-05	30-89	109-94	
	— 84% or more	0-2130 (9)	0-3767 (9)	1-3407 (9)	0-1637 (9)	1-1277 (9)	0-2130 (9)	0-9640 (9)	0-3767 (9)	1-3407 (9)	

CCT heading No	Description of goods	Compensatory amounts (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)									
		To be applied by:									
		Original Community					Denmark				
		In trade with:					Ireland				
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Ireland	United Kingdom	Third countries	United Kingdom	Ireland	Third countries	United Kingdom
04.04	Cheese and curd:										
	A. Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse and Appenzell, not grated or powdered:										
	I. Of a minimum fat content of 45% by weight, referred to dry matter, matured for at least 3 months ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	II. Other	6.07	10.74	38.21	4.67	32.14	6.07	27.47	10.74	38.21	—
	B. Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely-ground herbs ⁽²⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	C. Blue-veined cheese, not grated or powdered	6.07	10.74	38.21	4.67	32.14	6.07	27.47	10.74	38.21	—
	D. Processed cheese, not grated or powdered:										
	I. In the blending of which only Emmentaler Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger), put up (in boxes or slices) for retail sale ⁽¹⁾ , of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 140 u.a. or more per 100 kg net weight and of a fat content, by weight, referred to dry matter ⁽²⁾ :										
	a) Not exceeding 48% in respect of the aggregate of portions or slices	—	—	—	—	—	4.60	—	8.14	28.96	—
	b) Not exceeding 48% in respect of 5/6ths of the aggregate of portions or slices and not exceeding 56% in respect of the remaining 1/6th	—	—	—	—	—	4.69	—	8.29	29.50	—

CCT heading No	Description of goods	Compensatory amounts (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)									
		To be applied by:									
		Original Community					Denmark				
		In trade with:									
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Ireland	United Kingdom	Third countries	United Kingdom	Ireland	United Kingdom	Third countries
04.04 (cont'd)	c) Exceeding 48% but not exceeding 56% in respect of the aggregate of portions or slices	—	—	—	—	—	5.11	—	9.04	—	32.18
	II. Other, of a fat content, by weight referred to dry matter of:										
	— Less than 19%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	— 19% or more but less than 39%	2.68	4.75	16.89	2.07	14.21	2.68	12.14	4.75	16.89	—
	— 39% or more but less than 49%	4.60	8.14	28.96	3.54	24.36	4.60	20.82	8.14	28.96	—
	— 49% or more	6.65	11.75	41.83	5.10	35.18	6.65	30.08	11.75	41.83	—
	E. Other:										
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40% and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter:										
	a) Not exceeding 47% and of a fat content by weight referred to dry matter of 19% or more:										
	— Pecorino	6.07	10.74	38.21	4.67	32.14	6.07	27.47	10.74	38.21	—
	— Other	4.56	8.06	28.69	3.50	24.13	4.56	20.63	8.06	28.69	—
	b) Exceeding 47% but not exceeding 72%:										
	1. Cheddar, including Chester, of a fat content by weight referred to dry matter of:										
— Less than 19%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
— 19% or more but less than 39%	3.20	5.65	20.11	2.45	16.91	3.20	14.46	5.65	20.11	—	
— 39% or more	6.07	10.74	38.21	4.67	32.14	6.07	27.47	10.74	38.21	—	

CCT heading No.	Description of goods	Compensatory amounts (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)									
		To be applied by:									
		Original Community			Denmark			Ireland		United Kingdom	
		In trade with:									
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Ireland	United Kingdom	Third countries	United Kingdom	Third countries	Ireland	United Kingdom
04.04 (cont'd)	2. Tilsit ⁽²⁾	—	—	—	—	—	6·07	—	—	10·74	38·21
	3. Kashkaval ⁽²⁾	—	—	—	—	—	6·07	—	—	10·74	38·21
	4. Cheese of sheep's milk or buffalo milk, in containers holding brine, or in sheep or goatskin bottles	—	—	—	—	—	6·07	—	—	10·74	38·21
	5. Other, of a fat content by weight referred to dry matter of:										
	— Less than 19%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	— 19% or more but less than 39%	3·20	5·56	20·11	2·45	16·91	3·20	14·46	5·65	20·11	20·11
	— 39% or more	6·07	10·74	38·21	4·67	32·14	6·07	27·47	10·74	38·21	38·21
	c) Exceeding 72%, of a fat content by weight referred to dry matter of:										
	— Less than 19%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	— 19% or more but less than 39%	1·92	3·39	12·07	1·47	10·15	1·92	8·68	3·39	12·07	12·07
	— 39% or more but less than 59%	4·05	7·16	25·47	3·11	21·42	4·05	18·31	7·16	25·47	25·47
	— 59% or more	5·54	9·79	34·86	4·25	29·32	5·54	25·07	9·79	34·86	34·86
	II. Other:										
	a) Grated or powdered, of a fat content by weight:										
	— Not exceeding 20%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	— Exceeding 20% but not exceeding 27%	3·41	6·02	21·45	2·61	18·04	3·41	15·43	6·02	21·45	21·45
	— Exceeding 27% but not exceeding 39%	4·86	8·59	30·57	3·73	25·71	4·86	21·98	8·59	30·57	30·57

Compensatory amounts (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)															
CCT heading No	Description of goods	To be applied by:													
		Original Community				Denmark				Ireland		United Kingdom			
		In trade with:													
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Ireland	United Kingdom	Third countries	United Kingdom	Third countries	Third countries	Third countries				
04.04 (cont'd)	— Exceeding 39% but not exceeding 44%	6.82	12.06	42.90	5.24	36.08	6.82	30.84	12.06	42.90	—				
	— Exceeding 44%	7.67	13.56	48.26	5.89	40.59	7.67	34.70	13.56	48.26	—				
	b) Other	8.73	15.44	54.97	6.71	46.24	8.73	39.53	15.44	54.97	—				
17.02	Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel: A. Lactose and lactose syrup: II. Other than that containing, in the dry state, 99% or more by weight of the pure product Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion: A. Lactose and lactose syrup	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
17.05		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
23.07	Sweetened forage, other preparations of a kind used in animal feeding: B. Other, containing starch or glucose or glucose syrup falling within subheadings Nos 17.02 B and 17.05 B, or milk products ⁽⁸⁾ :	Compensatory amounts in trade between the Community as originally constituted and the new Member States, and between the new Member States and third countries.													

Compensatory amounts in trade between the Community as originally constituted and the new Member States, between the new Member States, and between the new Member States and third countries.

CCT heading No	Description of goods	Compensatory amounts in trade between the Community as originally constituted and the new Member States, and between the new Member States and third countries.
23.07 (<i>cont'd</i>)	I. Containing starch, glucose or glucose syrup: a) Containing no starch or containing 10% or less by weight of starch: 1. 2. 3. Containing 50% or more but less than 75% by weight of milk products 4. Containing 75% or more by weight of milk products b) Containing more than 10% but not more than 30% by weight of starch: 1. 2. 3. Containing 50% or more by weight of milk products c) Containing more than 30% by weight of starch: 1. 2. 3. Containing 50% or more by weight of milk products II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products	— — (¹⁴) (¹⁵) —

Notes

- (*) Products falling within subheadings 04.04 A I a) 1 and 2, 04.04 A I b) 1 aa) and bb), 04.04 A I b) 2 of the Common Customs Tariff fall within these subheadings.
- (1) For the purposes of this tariff subheading, 'special milk for infants' means products free from pathogenic and toxicogenic germs and containing per gramme less than 10 000 revivifiable aerobic bacteria and less than 2 coliform bacteria.
- (2) Inclusion under this tariff subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.
- (5) 'Free-at-frontier value' means; the free-at-frontier price or fob price in the country of exportation, plus a lump sum to be determined in respect of the expenses of delivery to the customs territory of the Community.
- (7) For the purposes of this tariff subheading, 'put up (in boxes or slices) for retail sale' means: cheese of the kinds classified under that subheading put up in individual portions or in slices and packed in one of the following forms:
- (a) in boxes (including plastic containers with individual compartments for each portion);
 - at least 3 but not more than 12 individual portions, of an aggregate net weight not exceeding 250 g; or
 - a single portion of a net weight not exceeding 56 g.
 - (b) in circular or polygonal boxes (other than square or rectangular) containing at least 12 individual portions of an aggregate net weight of not less than 450 g but not more than 1000 g;
 - (c) in the form of slices wrapped separately in aluminium foil, the net weight of each slice not exceeding 30 g.
- (8) For the purposes of tariff subheading 23.07 B, 'milk products' means the products falling within tariff headings and subheadings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A and 17.05 A.
- (9) The compensating amount per 100 kg net weight of product falling within this subheading is equal to the amount shown multiplied by the weight of milk fats contained in 100 kg of finished product.
- (10) The compensatory amount per 100 kg net weight of product falling within this subheading is equal, for each percentage point of the sucrose content of 100 kg net weight of product, to the compensatory amount applicable to 1 kg of white sugar.
- (11) The compensatory amount per 100 kg net weight of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements:
- (a) the amount shown multiplied by the weight of the milk fats contained in 100 kg of finished product;
 - (b) for each percentage point of sucrose content of 100 kg net weight of product, an additional amount equal to the compensatory amount applicable to 1 kg of white sugar.
- (12) The compensatory amount per 100 kg net weight of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements:
- (a) the amount per kg shown multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of finished product;
 - (b) for each percentage point of sucrose content of 100 kg weight of product, an additional amount equal to the compensatory amount applicable to 1 kg of white sugar.
- (13) The compensatory amount per 100 kg net weight of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements:
- (a) the amount shown;
 - (b) for each percentage of sucrose content of 100 kg net weight of product, an additional amount equal to this compensatory amount applicable to 1 kg of white sugar.
- (14) The compensatory amount per 100 kg net weight of product falling within this subheading is equal to the compensatory amount (or to the amount applicable as a compensatory amount) for 100 kg of maize multiplied by 0.16.
- (15) The compensatory amount per 100 kg net weight of product falling within this subheading is equal to the compensatory amount (or to the amount applicable as a compensatory amount) for 100 kg of maize multiplied by 0.50.

- (a) Ireland shall grant a compensatory amount of 12 units of account/100 kg net weight on exports to the United Kingdom of products of a fat content, by weight, of 18 % or more but not more than 20 %, falling within this subheading.
- (b) Ireland shall grant a compensatory amount of 32 units of account/100 kg net weight on exports to the United Kingdom of products of a fat content, by weight, of 48 % or more but not more than 57 %, in metal containers of a net capacity of 45-460 litres (10 gallons) or more, falling within this subheading.

N.B. Added lactose, the non-milk fat content by weight and other non-lactic substances (sucrose, flour, etc.) are to be disregarded for the purpose of classifying products by fat content.

The amounts shown in the columns headed 'Third countries' are deducted from the levy and from the refund, except in the case of the compensatory amount for subheading 04.01 A II a) to be applied by the United Kingdom; this is added to the levy and the refund.
